

# Panasonic®

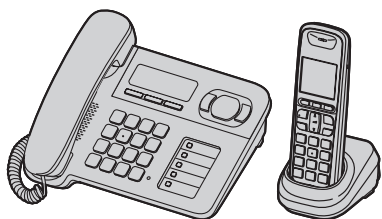
## Manuale d'uso

Telefono Cordless Digitale

Modello n. **KX-TG6451EX1**

Telefono Cordless Digitale con  
Segreteria Telefonica

Modello n. **KX-TG6461EX1**



Il modello illustrato è il modello KX-TG6451.

**Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.**

Questo apparecchio è compatibile con la funzione ID chiamante. È necessario attivare il servizio desiderato con il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

**Prima dell'uso iniziale, caricare le batterie per circa 7 ore.**

**Per utilizzare questa apparecchiatura nel proprio paese, modificare innanzitutto l'impostazione locale dell'apparecchiatura in base al paese di residenza (pagina 24). Cambiare la lingua di visualizzazione dell'apparecchiatura in base alle esigenze (pagina 13).**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale d'uso e conservarlo per consultazione futura.

## Sommario

<b>Introduzione</b>		<b>Informazioni utili</b>	
Composizione modello	3	Immissione di caratteri	38
Informazioni sugli accessori	3	Montaggio a parete	40
Informazioni generali	4	Messaggi di errore	41
<b>Informazioni importanti</b>		Risoluzione dei problemi	42
Per la sicurezza dell'utente	5	Centro di assistenza per telefoni cordless	46
Istruzioni importanti di sicurezza	6	<b>Indice</b>	
Per risultati ottimali	6	Indice	47
Altre informazioni	6		
Specifiche	7		
<b>Operazioni preliminari</b>			
Installazione	8		
Nota per l'installazione	9		
Comandi	10		
Display	12		
Accensione e spegnimento	13		
Impostazioni iniziali	13		
<b>Composizione/risposta di chiamate</b>			
Composizione di chiamate	15		
Risposta alle chiamate	16		
Funzioni utili durante una chiamata	16		
Blocco tastiera del portatile	17		
<b>Rubriche</b>			
Rubrica dell'unità base/portatile	18		
Composizione rapida	19		
Copia delle voci della rubrica	20		
<b>Programmazione</b>			
Impostazioni programmabili	21		
Programmazione speciale	24		
Registrazione di un apparecchio	26		
<b>Servizio ID chiamante</b>			
Uso del servizio ID chiamante	28		
Elenco chiamante	28		
<b>Segreteria telefonica</b>			
Segreteria telefonica	30		
Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica	30		
Messaggio di saluto	30		
Ascolto dei messaggi tramite l'unità base	31		
Ascolto dei messaggi tramite il portatile	31		
Funzionamento a distanza	32		
Impostazione della segreteria telefonica	33		
<b>Servizio di messaggio vocale</b>			
Servizio di messaggio vocale	35		
<b>Intercomunicazione/Localizzatore</b>			
Intercomunicazione	36		
Localizzatore del portatile	36		
Trasferimento di chiamate, chiamate in conferenza	36		

**Introduzione****Composizione modello**

Serie	Modello n.	Unità base	Portatile	
		Nr. parte	Nr. parte	Quantità
Serie KX-TG6451	KX-TG6451	KX-TG6451	KX-TGA641	1
Serie KX-TG6461 <sup>*1</sup>	KX-TG6461	KX-TG6461	KX-TGA641	1

- Il suffisso (EX1) nei seguenti numeri di modello verrà ommesso nelle istruzioni:  
KX-TG6451EX1/KX-TG6461EX1

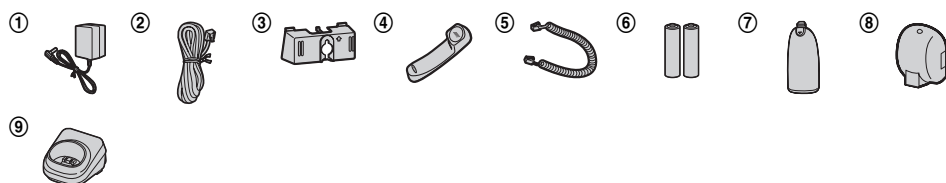
\*1 La segreteria telefonica è disponibile solo per la serie KX-TG6461.

**Informazioni sugli accessori****Accessori in dotazione**

N.	Accessorio/Numero parte	Quantità
①	Adattatore CA/PQLV219CE	2
②	Spina telefonica	1
③	Adattatore per montaggio a parete	1
④	Ricevitore con cavo	1
⑤	Cavo del ricevitore	1
⑥	Batteria ricaricabili <sup>*1</sup> /HHR-55AAAB o N4DHYYY00005	2
⑦	Coperchio del portatile <sup>*2</sup>	1
⑧	Presse telefonica (per l'Italia)	1
⑨	Caricatore	1

\*1 Per informazioni sulla sostituzione delle batterie, vedere pagina 3.

\*2 Il coperchio del portatile è fissato al portatile stesso.

**Accessori aggiuntivi o di ricambio**

Per informazioni sulle vendite, contattare il rivenditore Panasonic più vicino.

Accessori	Numero modello
Batteria ricaricabili	P03P o HHR-4MRE <sup>*1</sup> Tipo di batteria: – Idruro di Nichel (Ni-MH). – 2 di formato AAA(R03) per ogni portatile.
Ripetitore DECT	KX-A272

\*1 Le batterie di ricambio possono presentare una capacità diversa rispetto alle batterie in dotazione.

## Introduzione

### Espansione del sistema di telefonia

È possibile espandere il sistema di telefonia registrando portatili opzionali (massimo 6) su una singola unità base.

**Portatile (opzionale): KX-TGA641EX**



### Informazioni generali

- Questa apparecchiatura è studiata per l'uso sulla rete telefonica analogica italiana e greca.
- In caso di problemi, contattare innanzitutto il proprio fornitore.

#### Dichiarazione di conformità:

- Panasonic Communications Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni attinenti della direttiva europea 1999/5/EC riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE).

È possibile scaricare copie della dichiarazione di conformità per i prodotti Panasonic descritti nel presente manuale sul seguente sito Web:

<http://www.doc.panasonic.de>

#### Contatto del Rappresentante autorizzato:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

## Informazioni importanti

### Per la sicurezza dell'utente

Per evitare lesioni gravi, decesso o danni alla proprietà, leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare il prodotto, al fine di assicurare un funzionamento appropriato e sicuro del prodotto.

### AVVERTENZA

#### Collegamento all'alimentazione elettrica

- Utilizzare esclusivamente la sorgente di alimentazione indicata nel prodotto.
- Non sovraccaricare le prese di alimentazione o i cavi di prolunga. Ciò può causare rischi di incendio o scossa elettrica.
- Inserire completamente l'adattatore CA/spina di alimentazione nella presa di corrente. In caso contrario, esistono rischi di scossa elettrica e/o calore eccessivo con eventuali rischi di incendio.
- Rimuovere regolarmente ogni traccia di polvere, ecc. dall'adattatore CA/spina di alimentazione e pulendoli con un panno asciutto. L'accumulo di polvere può causare un mancato isolamento dall'umidità, ecc. con conseguente rischio di incendio.
- Staccare il prodotto dalle prese di corrente se emette fumo, un odore anomalo o dei rumori insoliti. Queste situazioni possono generare un incendio o una scossa elettrica. Assicurarsi che non vi sia più emissione di fumo e contattare il centro servizi autorizzato.
- Scollegare dalle prese di corrente e non toccare mai l'interno del prodotto se l'involucro esterno risulta aperto a seguito di rottura.
- Non toccare mai la spina con mani umide. Esiste il pericolo di scosse elettriche.

#### Installazione

- Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o a qualsiasi forma di umidità.
- Non collocare o utilizzare questo prodotto accanto a dispositivi ad azionamento automatico quali porte automatiche o allarmi antincendio. Le onde radio emesse da questo prodotto possono causare il funzionamento difettoso di tali dispositivi con conseguente rischio di incidenti.
- Evitare che l'adattatore CA o il cavetto telefonico vengano tirati o piegati eccessivamente, o che vengano posizionati sotto oggetti pesanti.

#### Precauzioni d'uso

- Prima di effettuare la pulizia, scollegare il prodotto dalle prese di corrente. Non utilizzare agenti pulenti liquidi o gassosi.
- Non disassemblare il prodotto.
- Non versare liquidi (detergenti, agenti pulenti, ecc.) sulla spina del cavetto di linea telefonica ed evitare che si inumidisca in qualsiasi modo. Ciò può causare rischi di incendio. Se la spina del cavetto di linea telefonica si inumidisce, rimuoverla immediatamente dalla presa telefonica e non utilizzarla.
- Non tirare eccessivamente il cavo del ricevitore dall'unità base. Ciò può causare la caduta dell'unità base con conseguente rischio di lesioni.

#### Informazioni mediche

- Contattare il produttore di eventuali apparecchiature mediche personali, quali pacemaker o apparecchi acustici, per verificare che risultino adeguatamente schermate da energia in radiofrequenza (RF) esterna. (Il prodotto opera nella gamma di frequenze da 1,88 GHz a 1,90 GHz con potenza di trasmissione RF di 250 mW (max.))
- Non utilizzare il prodotto in strutture sanitarie nel caso esistano appositi divieti esposti in tali aree. Gli ospedali o le strutture sanitarie potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

### ATTENZIONE

#### Installazione e riposizionamento

- Non effettuare mai l'installazione di un cavo telefonico durante un temporale con scariche elettriche.
- Non installare mai prese per linea telefonica in ambienti umidi, a meno che la presa non sia specificatamente studiata per tali ambienti.
- Non toccare mai cavi o terminali telefonici non isolati, a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata dalla rete principale.
- Prestare attenzione durante l'installazione o la modifica di linee telefoniche.
- L'adattatore CA viene utilizzato come dispositivo principale di disconnessione. Assicurarsi che la presa CA sia installata vicino al prodotto e sia facilmente accessibile.
- Il ricevitore con cavo non consente di effettuare chiamate quando:
  - le batterie del portatile devono essere ricaricate o non funzionano in modo corretto.
  - si verifica un'interruzione di corrente.
  - la funzione di blocco tastiera è attivata.

#### Batteria

- Si raccomanda di utilizzare le batterie riportate a pagina 3. **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE batterie ricaricabili Ni-MH di tipo AAA (R03).**
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Non aprire o modificare le batterie. L'elettrolita eventualmente fuoriuscito dalle batterie è corrosivo e può causare bruciateure o lesioni agli occhi e alla pelle. L'elettrolita è tossico e risulta nocivo in caso di ingestione.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le batterie. Evitare che materiali conduttivi quali anelli, braccialetti o chiavi entrino a contatto con le batterie, altrimenti vi sono rischi di cortocircuitazione e surriscaldamento delle batterie e/o del materiale conduttivo con conseguente pericolo di ustioni.
- Caricare le batterie in dotazione o le batterie compatibili con questo prodotto esclusivamente in base alle istruzioni e alle limitazioni specificate in questo manuale.
- Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente un caricatore compatibile. Non manomettere il caricatore. La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare rischi di dilatazione o esplosione delle batterie.

## Informazioni importanti

### Istruzioni importanti di sicurezza

Quando si utilizza il prodotto, è necessario attenersi sempre alle seguenti precauzioni comuni di sicurezza per ridurre i rischi di incendio, scosse elettriche e lesioni personali:

1. Non utilizzare questo prodotto in prossimità di acqua, ad esempio accanto a vasche da bagno, lavabi e lavandini, in un ambiente umido o nelle vicinanze di una piscina.
2. Evitare l'uso di un telefono (di tipo non portatile) durante un temporale con scariche elettriche. Esiste un rischio, seppur remoto, di folgorazione da fulmini.
3. Non utilizzare il telefono per segnalare una fuga di gas, nel caso ci si trovi nello stesso ambiente o nelle vicinanze della perdita.
4. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione e le batterie indicate in questo manuale. Non smaltire le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere. Per eventuali istruzioni di smaltimento particolari, verificare le normative locali.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

### Per risultati ottimali

#### Posizionamento dell'unità base/assenza di interferenze

L'unità base e le unità compatibili Panasonic utilizzano onde radio per la comunicazione.

- Per un funzionamento privo di disturbi e la copertura massima, collocare l'unità base:
  - in un luogo pratico, alto e centrale di un ambiente interno senza ostruzioni tra il ricevitore con cavo e l'unità base.
  - lontano da apparecchiature elettroniche quali televisori, radio, computer, dispositivi wireless o altri telefoni.
  - rivolta lontano da trasmettitori in radiofrequenza, quali antenne esterne di stazioni di telefonia cellulare. (Evitare di collocare l'unità base su un davanzale o accanto a una finestra.)
- La copertura e la qualità della voce dipendono dalle condizioni ambientali locali.
- Se la ricezione per un'unità base non risulta soddisfacente, spostarla in un'altra posizione per una ricezione migliore.

#### Ambiente

- Tenere il prodotto lontano da dispositivi che generano disturbi, come lampade fluorescenti e motori.
- Fumo eccessivo, polvere, alte temperature e vibrazioni possono danneggiare il prodotto.
- Il prodotto non deve essere esposto a luce solare diretta.
- Non posizionare oggetti pesanti sul prodotto.
- Quando non si ha intenzione di utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa di alimentazione.
- Questo prodotto deve essere tenuto lontano da sorgenti di calore quali radiatori, cucine, ecc. Non deve inoltre essere posizionato in locali con temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. Evitare ugualmente superfici di appoggio non perfettamente asciutte.
- La distanza di chiamata massima può risultare ridotta quando il prodotto viene utilizzato nei seguenti ambienti: vicino ad ostacoli quali colline, tunnel, gallerie, oggetti metallici quali inferriate, ecc.

- L'uso del prodotto nelle vicinanze di apparecchiature elettriche può essere causa di interferenze. Tenere lontano da altre apparecchiature elettriche.

#### Manutenzione ordinaria

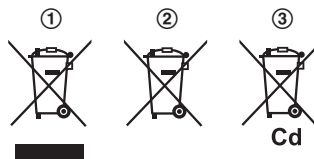
- **Strofinare la superficie esterna del prodotto con un panno morbido inumidito.**
- Non utilizzare benzine, solventi o polveri abrasive.

### Altre informazioni

#### Avviso per lo smaltimento, il trasferimento o la restituzione del prodotto

- Questo prodotto conserva in memoria le informazioni private/riservate dell'utente. Per proteggere la riservatezza, si consiglia di cancellare le informazioni memorizzate nella rubrica o nell'elenco chiamante prima di smaltire, trasferire o restituire il prodotto.

#### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli (①, ②, ③) sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

#### Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

#### Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli (①, ②, ③) sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di

## Informazioni importanti

contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

### Nota per il simbolo delle batterie

Questo simbolo (Ⓜ) può essere usato in combinazione con un simbolo chimico (Ⓝ); in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

## Specifiche

- **Standard:**  
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Apparecchio cordless a tecnologia digitale DECT),  
GAP (Generic Access Profile: Profilo d'accesso generico)
- **Gamma frequenza:**  
1,88 GHz fino a 1,90 GHz
- **Potenza trasmissione RF:**  
Circa 10 mW (potenza media per canale)
- **Alimentazione elettrica:**  
220–240 V CA, 50 Hz
- **Consumo:**
  - Unità base\*1:**  
Standby: circa 0,9 W  
Massimo: circa 1,6 W
  - Unità base\*2:**  
Standby: circa 1,0 W  
Massimo: circa 2,0 W
  - Caricatore:**  
Standby: circa 0,2 W  
Massimo: circa 3,2 W
- **Condizioni di funzionamento:**  
0 °C–40 °C, 20 %–80 % umidità relativa dell'aria (secco)

\*1 KX-TG6451

\*2 KX-TG6461

### Nota:

- Caratteristiche tecniche ed estetiche soggette a modifiche senza preavviso.
- Le illustrazioni contenute in queste istruzioni possono essere leggermente diverse dal prodotto effettivo.

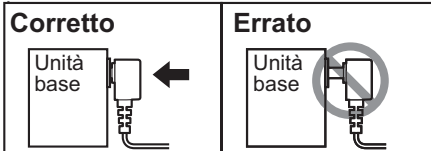
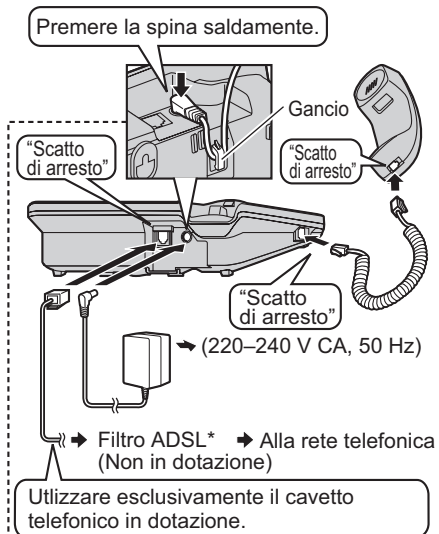
## Operazioni preliminari

### Installazione

#### Collegamenti

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA PQLV219CE Panasonic in dotazione.

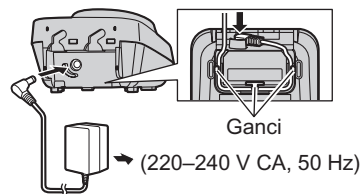
#### ■ Unità base



\*Per utenti del servizio ADSL

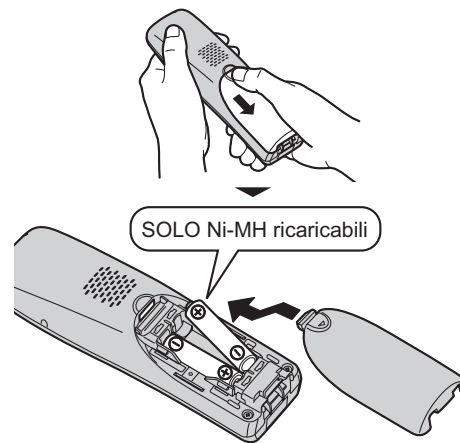
- Quando appare la selezione della lingua, vedere pagina 13.

#### ■ Caricatore



### Installazione delle batterie

- UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE batterie Ni-MH di tipo AAA (R03).
- NON utilizzare batterie alcaline/manganese o Ni-Cd.
- Verificare che le polarità siano corrette (⊕, ⊖).



- Quando appare la selezione della lingua, vedere pagina 13.

### Carica delle batterie

Caricare per circa 7 ore.

- Quando le batterie sono completamente cariche, l'indicatore di carica si spegne.





**Operazioni preliminari****Nota per l'installazione****Nota per i collegamenti**

- L'adattatore CA deve sempre rimanere collegato. (È normale che l'adattatore risulti caldo durante l'uso.)
- L'adattatore CA deve essere collegato a una presa di corrente CA a muro o orientata verticalmente. Non collegare l'adattatore CA a una presa di corrente CA rivolta verso il basso, in quanto il peso dell'adattatore può causarne il distacco.

**Durante un'interruzione di corrente**

L'unità base funzionerà come un telefono standard utilizzando l'alimentazione dalla linea telefonica ed è pertanto possibile effettuare e rispondere a chiamate esterne con il ricevitore con cavo. Tuttavia, questa operazione potrebbe non funzionare in modo appropriato a seconda dell'area o dello stato della linea telefonica. L'altoparlante dell'unità base e il ricevitore con cavo non funzioneranno durante un'interruzione di corrente.


**Nota per l'installazione delle batterie**

- Utilizzare le batterie ricaricabili in dotazione. Per la sostituzione, si consiglia di utilizzare le batterie ricaricabili Panasonic riportate in pagina 3, 5.
- Strofinare i terminali delle batterie (+, -) con un panno asciutto.
- Evitare di toccare i terminali delle batterie (+, -) o i contatti dell'unità.

**Nota per la carica delle batterie**

- È normale che il portatile risulti caldo durante la carica.
- Pulire i contatti di ricarica del portatile e del caricatore con un panno morbido e asciutto una volta al mese. Pulire più spesso se l'apparecchio viene esposto a grassi, polvere o umidità elevata.

**Livello batteria**

Icona	Livello batteria
	Elevato
	Medio
	Basso
	Da ricaricare.

**Prestazioni delle batterie Ni-MH Panasonic (batterie in dotazione)**

Funzionamento	Tempo funzionamento
In uso continuo	Massimo 18 ore
Non in uso (standby)	Massimo 170 ore

**Nota:**

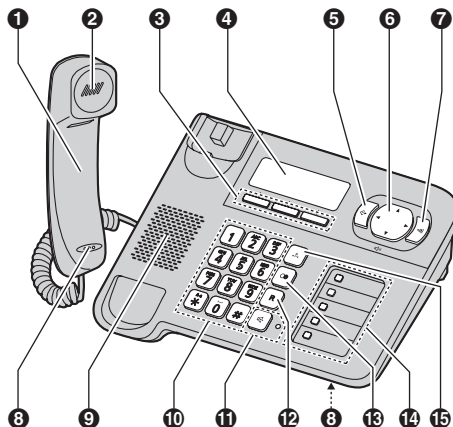
- È normale che le batterie non raggiungano la completa capacità di carica durante la carica iniziale. La prestazione massima delle batterie viene raggiunta dopo alcuni cicli completi di carica/scarica (uso).
- Le prestazioni reali della batteria dipendono dall'uso congiunto del portatile in fase di conversazione e in fase di standby.
- Anche una volta raggiunta la carica completa del portatile, è possibile lasciare quest'ultimo sul caricatore senza effetti negativi per le batterie.
- Dopo la sostituzione delle batterie, il loro livello di carica potrebbe non venire visualizzato correttamente. In tal caso, collocare il portatile sul caricatore e lasciarlo in carica per almeno 7 ore.

## Operazioni preliminari

### Comandi

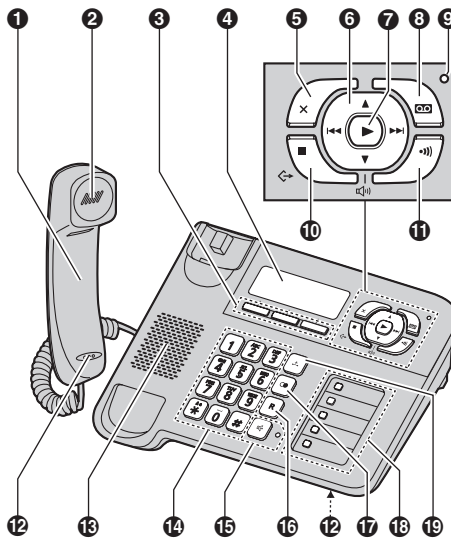
#### Unità base

##### ■ KX-TG6451



- 1 Ricevitore con cavo
- 2 Ricevitore
- 3 Tasti di scelta
- 4 Display
- 5 [←] (Uscita)
- 6 Tasto di navigazione ([↑]/[↓])  
🔊: Volume ([↑]/[↓])
- 7 [↻] (Localizzatore/Intercomunicazione)
- 8 Microfono
- 9 Altoparlante
- 10 Tastierino di composizione
- 11 [↶] (Vivavoce)  
Indicatore vivavoce
- 12 [R] (Richiamo/Flash)
- 13 [●] (Ricomposizione) (Pausa)
- 14 Tasti di composizione rapida
- 15 [⏸] (Attesa)

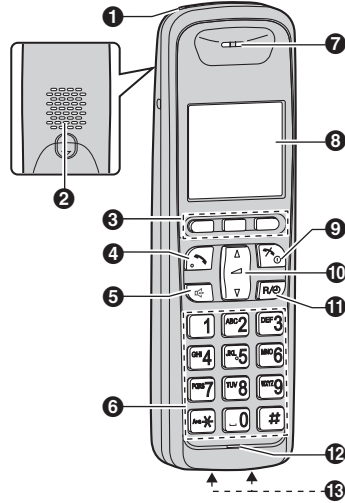
##### ■ KX-TG6461



- 1 Ricevitore con cavo
- 2 Ricevitore
- 3 Tasti di scelta
- 4 Display
- 5 [X] (Cancellazione)
- 6 Tasto di navigazione ([↑]/[↓])  
🔊: Volume ([↑]/[↓])  
Ripetizione/Salta ([←←]/[→→])
- 7 [▶] (Avvio)  
Indicatore messaggio
- 8 [↶] (Risposta)
- 9 Indicatore di risposta
- 10 [■] (Stop)/[←] (Uscita)
- 11 [↻] (Localizzatore/Intercomunicazione)
- 12 Microfono
- 13 Altoparlante
- 14 Tastierino di composizione
- 15 [↶] (Vivavoce)  
Indicatore vivavoce
- 16 [R] (Richiamo/Flash)
- 17 [●] (Ricomposizione) (Pausa)
- 18 Tasti di composizione rapida
- 19 [⏸] (Attesa)

## Operazioni preliminari

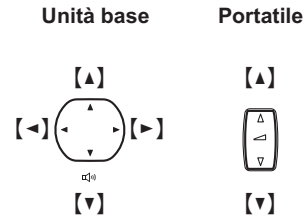
### Portatile



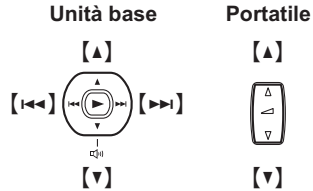
- ❶ Indicatore carica
- Indicatore suoneria
- ❷ Altoparlante
- ❸ Tasti di scelta
- ❹ [☎] (Conversazione)
- ❺ [🔊] (Vivavoce)
- ❻ Tastierino di composizione
- ❼ Ricevitore
- ❽ Display
- ❾ [🔌] (Spegnimento/Accensione)
- ❿ Tasto di navigazione ([▲]/[▼])  
◀: Volume ([▲]/[▼])
- ⓫ [R/📞]
- R: Richiamo/Flash
- 📞: Tasto rapido allarme
- ⓬ Microfono
- ⓭ Contatti di ricarica

### Uso del tasto di navigazione e del tasto del volume (▲, ▼)

#### ■ KX-TG6451



#### ■ KX-TG6461



#### ■ Scorrimento di elenchi o voci di elenco

Premendo ripetutamente questo tasto ([▲] o [▼]), è possibile scorrere (verso l'alto o verso il basso) tra vari elenchi o voci.

#### ■ Regolazione del volume

Premendo ripetutamente questo tasto ([▲] o [▼]), è possibile regolare il volume del ricevitore o dell'altoparlante (alzarlo o diminuirlo) durante la conversazione.

#### ■ Spostamento del cursore

Unità base\*1: [▲], [▼], [◀] o [▶]

Unità base\*2: [▲], [▼], [◀◀] o [▶▶]

Portatile: [▲] o [▼]

Premendo ripetutamente i tasti sopra riportati, è possibile spostare il cursore per modificare un numero o un nome.

\*1 KX-TG6451

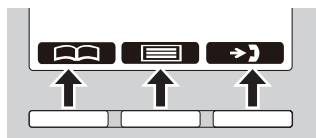
\*2 KX-TG6461

## Operazioni preliminari

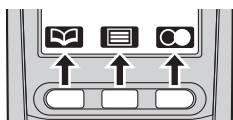
### Tasti di scelta

Ciascuna unità dispone di 3 tasti di scelta. Premendo un tasto di scelta, è possibile selezionare la funzione indicata direttamente sopra il tasto sul display.

#### Unità base



#### Portatile



### Display

#### Elementi del display

Elemento	Significato
	Localizzatore, modo intercomunicante.
	Portatile in fase di chiamata esterna.
	Volume suoneria disattivato. (pagina 21, 23)
<sup>*1</sup>	Ricevuto nuovo messaggio posta vocale. (pagina 35)
<sup>*2</sup>	Il tempo di registrazione è impostato su "Solo saluti". (pagina 34)
<sup>*2</sup>	Quando compare con un numero: Sono stati registrati nuovi messaggi. (pagina 31)
<sup>*3</sup>	Chiamata senza risposta (pagina 28)
<sup>*3</sup>	Chiamata bloccata (pagina 25)
<b>Occupato</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La linea è già in uso.</li> <li>La segreteria telefonica è in uso da parte di altro utente (portatile) o attivata a distanza da una postazione esterna.<sup>*2</sup></li> </ul>

Elemento	Significato
<sup>*4</sup>	Nel raggio di comunicazione di un'unità base <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampeggiante: Il portatile sta cercando l'unità base. (pagina 43)</li> </ul>
<sup>*4</sup>	Allarme attivato. (pagina 24)
<sup>*4</sup>	Modo Riservatezza attivato. (pagina 23)
<sup>*2, *4, *5</sup>	Quando compare accanto all'icona della batteria: La segreteria telefonica è attiva. (pagina 30)
<sup>*4</sup>	Livello batteria

\*1 Solo per utenti abbonati ai messaggi vocali

\*2 KX-TG6461

\*3 Soltanto per abbonati al servizio ID chiamante





\*4 Solo portatile

\*5 Quando si seleziona "Solo saluti" e la segreteria telefonica è attivata, viene visualizzato sul portatile al posto di .

#### Icone di scelta

Icona	Azione
	Torna alla schermata precedente.
	Visualizza il menu.
<b>OK</b>	Accetta la selezione corrente.
<b>A/B/C</b>	Visualizza la modalità di immissione caratteri per la ricerca in rubrica. (pagina 18)
<b>1/A/2</b>	Seleziona un modo di immissione caratteri.
	Elimina la voce selezionata.
	Commuta la schermata. (pagina 28)
<b>C</b>	Cancella un numero/carattere.
	Silenzia una chiamata.
	Apri la rubrica.
	Memorizza i numeri di telefono nell'elenco Blocco chiamata. (pagina 25)
<sup>*1, *2</sup>	Modifica il numero di telefono durante la riproduzione. (pagina 31)
<sup>*1</sup>	Apri l'elenco chiamante.
<sup>*3</sup>	Visualizza un numero di telefono precedentemente composto.

## Operazioni preliminari

Icona	Azione
 *3	Disattiva la funzione di blocco tastiera. (pagina 17)
 *2, *3	Interrompe la registrazione o la riproduzione.
 *3	Inserisce una pausa di composizione.
 *3	Consente di effettuare una chiamata intercomunicante.

\*1 Solo unità base

\*2 KX-TG6461

\*3 Solo portatile

## Accensione e spegnimento

### Portatile

#### Accensione



Premere **[\*][0]** per circa 1 secondo.

#### Spegnimento

Premere **[\*][0]** per circa 2 secondi.

## Impostazioni iniziali

### Significato del simbolo:

Simboli	Significato
	Eseguire con l'unità base.
	Eseguire con il portatile.
<b>Esempio:</b> <b>[v]/[a]: "Spento"</b>	Premere <b>[v]</b> o <b>[a]</b> per selezionare le parole tra virgolette.

### Impostazioni regione

È possibile impostare l'apparecchio per l'uso delle impostazioni corrispondenti al proprio paese (pagina 24). La lingua del display e altre impostazioni cambieranno di conseguenza.

#### Nota:

- La lingua del display viene modificata in Italiano o Greco sull'unità base in seguito alla modifica dell'impostazione regione. È possibile selezionare una lingua diversa per l'unità base modificando l'impostazione della lingua del display. Per i portatili occorre invece modificare la lingua del display individualmente.


## Lingua del display

La lingua del display è preimpostata su Inglese. Le schermate di esempio del display riportate in questo manuale d'uso sono in italiano.

### Unità base

#### Importante:


- Quando viene visualizzata la selezione della lingua dopo aver collegato l'adattatore CA per la prima volta, eseguire il passaggio 5.

-  (tasto di scelta centrale)
- [v]/[a]: "Base Unit Setup" ("Progr. BaseTel")** → **OK**
- [v]/[a]: "Display Setup" ("Opzioni display")** → **OK**
- [v]/[a]: "Language" ("Lingua")** → **OK**
- [v]/[a]: Selezionare la lingua desiderata.** → **OK** → **[↔]**

### Se si seleziona una lingua poco comprensibile

#### Importante:


- Se l'unità non è in modalità standby, premere **[↔]**.

-  (tasto di scelta centrale)
- [a]** 3 volte → **OK** 3 volte → **[v]/[a]: Selezionare la lingua desiderata.** → **OK** → **[↔]**

### Portatile

#### Importante:


- Quando viene visualizzata la selezione della lingua dopo la prima installazione delle batterie, eseguire il passaggio 5.

-  (tasto di scelta centrale)
- [v]/[a]: "Handset Setup" ("Program. Portat.")** → **OK**
- [v]/[a]: "Display Setup" ("Opzioni display")** → **OK**
- [v]/[a]: "Language" ("Lingua")** → **OK**
- [v]/[a]: Selezionare la lingua desiderata.** → **OK** → **[\*][0]**

### Se si seleziona una lingua poco comprensibile

#### Importante:

- Se l'unità non è in modalità standby, premere **[\*][0]**.

-  (tasto di scelta centrale)
- [a]** 4 volte → **OK**
- [v]** 2 volte → **OK** 2 volte → **[v]/[a]: Selezionare la lingua desiderata.** → **OK** → **[\*][0]**

## Operazioni preliminari


### Modo di composizione

Se non è possibile effettuare chiamate, modificare questa impostazione in base al tipo della propria linea telefonica. L'impostazione predefinita è "Tono".

"Tono": Per la composizione a toni.


"Impulsi": Per la composizione a impulsi.

#### Portatile

- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Progr. BaseTel" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Modalità Chiam." → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: Selezionare l'impostazione desiderata. → **OK** → **[\*][0]**

### Data e ora

#### Portatile

- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Program. Portat." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Impost. Orologio" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: "Imposta Data/Ora" → **OK**
- 5 Immettere la data, il mese e l'anno correnti. → **OK**  
 Esempio: 15 luglio 2009  
**[1][5] [0][7] [0][9]**
- 6 Immettere l'ora e i minuti correnti.  
 Esempio: 9:30  
**[0][9] [3][0]**
  - È possibile selezionare il formato di visualizzazione ora a 24 o 12 ore ("AM" o "PM") premendo **[\*]**.
- 7 **OK** → **[\*][0]**

#### Nota:

- Per correggere una cifra, premere **[▲]** o **[v]** per spostare il cursore sulla cifra, quindi effettuare la modifica.
- La data e l'ora potrebbero risultare errate dopo un'interruzione di corrente. In tal caso, impostare nuovamente la data e l'ora.

## Composizione/risposta di chiamate

### Composizione di chiamate

#### Uso dell'unità base

- 1 Comporre il numero di telefono.
  - Per correggere una digitazione, premere **C**.
- 2 Sollevare il ricevitore con cavo.
- 3 Al termine della conversazione, collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento.

#### Nota:

- È inoltre possibile comporre il numero di telefono dopo aver sollevato il ricevitore con cavo.

#### Uso del vivavoce

- 1 Durante una conversazione con il ricevitore con cavo, premere **[☞]** per attivare il vivavoce.
  - È possibile collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento.
  - Parlare nel microfono dell'unità base.
  - Parlare alternatamente con l'interlocutore.
- 2 Al termine della conversazione, premere **[☞]**.

#### Nota:

- Per risultati ottimali, utilizzare il vivavoce in un ambiente tranquillo.
- Per passare al ricevitore, sollevare il ricevitore con cavo.

#### Uso del portatile

- 1 Sollevare il portatile e comporre il numero di telefono.
  - Per correggere una digitazione, premere **C**.
- 2 **[↶]**
- 3 Al termine della conversazione, premere **[☎]** o collocare il portatile sul caricatore.

#### Uso del vivavoce

- 1 Durante una conversazione, premere **[☞]** per attivare il vivavoce.
  - Parlare alternatamente con l'interlocutore.
- 2 Al termine della conversazione, premere **[☎]**.

#### Nota:

- Per risultati ottimali, utilizzare il vivavoce in un ambiente tranquillo.
- Premere **[↶]** per tornare al ricevitore.

### Regolazione del volume del ricevitore o del vivavoce

#### Unità base / Portatile

Premere ripetutamente **[▲]** o **[▼]** durante la conversazione.

### Effettuazione di una chiamata utilizzando l'elenco dei numeri chiamati

Gli ultimi 10 numeri di telefono composti vengono memorizzati nell'elenco dei numeri chiamati in ciascuna unità (ciascuno 24 cifre massimo).

#### Unità base / Portatile

- 1 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:** **[●]**  
**Portatile:** **[☎]** (tasto di scelta destro)
- 2 **[▼]/[▲]**: Selezionare il numero di telefono desiderato.
- 3 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:** Sollevare il ricevitore con cavo.  
**Portatile:** **[↶]**

### Cancellazione di un numero nell'elenco dei numeri chiamati

- 1 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:** **[●]**  
**Portatile:** **[☎]** (tasto di scelta destro)
- 2 **[▼]/[▲]**: Selezionare il numero di telefono desiderato. → **[☰]** → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "si" → **OK**
- 4 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:** **[↶]**  
**Portatile:** **[☎]**

### Pausa (per utenti con servizi PBX/extraurbani)

Quando si utilizza un PBX o un servizio di linea extraurbana, viene talvolta richiesta una pausa. Quando si memorizza un numero di accesso di scheda telefonica e/o il PIN nella rubrica, è necessario immettere anche una pausa (pagina 19).

#### Unità base / Portatile

**Esempio:** Se occorre comporre il numero di accesso linea "0" per chiamate esterne con un PBX:

- 1 **[0]**
- 2 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:** **[●]**  
**Portatile:** **[P]**

## Composizione/risposta di chiamate

- 3 Comporre il numero di telefono.
- 4 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:** Sollevare il ricevitore con cavo.  
**Portatile:** [↶]

### Nota:

- Viene inserita una pausa di 3 secondi ogni volta che si preme [●] sull'unità base o [P] sul portatile. Ripetere in base alle esigenze per creare pause più lunghe.

## Risposta alle chiamate

### Uso dell'unità base

Quando si riceve una chiamata, l'indicatore del vivavoce lampeggia.


- 1 Sollevare il ricevitore con cavo o premere [↶] quando l'apparecchio squilla.
- 2 Al termine della conversazione, collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento. Quando si utilizza il vivavoce, premere [↶].

### Regolazione del volume della suoneria dell'unità base

#### ■ Mentre l'unità base squilla per una chiamata in entrata:

Premere ripetutamente [▲] o [▼] per selezionare il volume desiderato.

#### ■ Programmazione anticipata del volume:

- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: "Prog. suoneria" → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: "Vol. suoneria" → **OK**
- 4 [▼]/[▲]: Selezionare il volume desiderato.
- 5 **OK** → [↵]

### Uso del portatile

Quando si riceve una chiamata, l'indicatore della suoneria lampeggia.

- 1 Sollevare il portatile e premere [↶] o [↷] quando l'apparecchio squilla.
  - È possibile inoltre rispondere alla chiamata premendo qualsiasi tasto da [0] a [9], [\*] o [#]. (**Funzione di risposta con qualsiasi tasto**)
- 2 Al termine della conversazione, premere [↵] o collocare il portatile sul caricatore.

### Risposta automatica


È possibile rispondere alle chiamate semplicemente sollevando il portatile dal caricatore. Non risulta necessario premere [↶]. Per attivare tale funzione, vedere pagina 22.

### Regolazione del volume della suoneria del portatile

#### ■ Mentre il portatile squilla per una chiamata in entrata:

Premere ripetutamente [▲] o [▼] per selezionare il volume desiderato.

#### ■ Programmazione anticipata del volume:

- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: "Program. Portat." → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: "Prog. suoneria" → **OK**
- 4 [▼]/[▲]: "Vol. suoneria" → **OK**
- 5 [▼]/[▲]: Selezionare il volume desiderato.
- 6 **OK** → [↵]

## Funzioni utili durante una chiamata

### Attesa

Questa funzione consente di mettere in attesa una chiamata esterna.

#### Unità base

- 1 Premere [↵] durante una chiamata esterna.
  - Se si utilizza il ricevitore con cavo, è possibile collocarlo nell'alloggiamento.
- 2 Per sbloccare l'attesa, sollevare il ricevitore con cavo o premere [↶].
  - Un utente con portatile può prendere la chiamata premendo [↶].

### Nota:

- Se una chiamata viene mantenuta in attesa per più di 9 minuti, l'unità base inizia a emettere un tono di allarme. Dopo 1 ulteriore minuto di attesa, la chiamata viene scollegata.
- Se un altro telefono è collegato alla stessa linea, è inoltre possibile prendere la chiamata sollevandone il ricevitore.
- Quando una chiamata esterna è in attesa, l'indicatore del vivavoce sull'unità base lampeggia.

### Modalità silenziosa (silenziatore voce)

Durante la modalità silenziosa, è possibile ascoltare l'interlocutore; tuttavia, non si potrà essere ascoltati dall'interlocutore.



## Composizione/risposta di chiamate

### Unità base / Portatile

- 1 Premere **[\*]** durante la conversazione.
  - **[\*]** lampeggia.
- 2 Per tornare alla conversazione, premere nuovamente **[\*]**.

### Richiamo/Flash

#### Unità base / Portatile

**[R]** sull'unità base o **[R/⊙]** sul portatile consente di utilizzare le funzioni speciali del PBX host, quali il trasferimento di una chiamata da interno o l'accesso a servizi telefonici opzionali.

#### Nota:

- Per cambiare il tempo di richiamata/flash, vedere pagina 23.

### Per gli utenti del servizio di Avviso di chiamata o di Avviso chiamata con ID chiamante

Per utilizzare l'avviso di chiamata, è necessario attivare il servizio desiderato con il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

Questa funzione consente di ricevere chiamate anche quando si è già impegnati in una conversazione telefonica. Se si riceve una chiamata mentre si è al telefono, verrà emesso un tono di avviso chiamata.

**Se si sottoscrive sia il servizio di ID chiamante che il servizio di Avviso di chiamata con ID chiamante**, le informazioni del secondo chiamante vengono visualizzate dopo l'emissione del tono di avviso chiamata sull'unità base o sul portatile in uso.

#### Unità base / Portatile

- 1 Premere **[R]** sull'unità base o **[R/⊙]** sul portatile per rispondere alla seconda chiamata.
- 2 Per passare da una chiamata all'altra, premere **[R]** sull'unità base o **[R/⊙]** sul portatile.

#### Nota:

- Per ulteriori informazioni sulla disponibilità del servizio nella propria area, contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica.

### Composizione a toni temporanea (per utenti con linea a impulsi)

È possibile passare temporaneamente al modo di composizione a toni quando risulta necessario accedere a servizi a toni (ad esempio, servizi bancari telefonici).

### Unità base / Portatile

- 1 Effettuare una chiamata.
- 2 Premere **[\*]** quando viene richiesto di immettere il proprio codice o il PIN, quindi premere il tasto di composizione appropriato.

#### Nota:

- Il modo di composizione tornerà al modo a impulsi quando si termina la chiamata.

### Condivisione chiamata

È possibile partecipare a una chiamata esterna esistente.

#### Importante:

- Per evitare che altri utenti si uniscano alle conversazioni con chiamanti esterni, attivare il modo Riservatezza (pagina 23).

#### Unità base

Per partecipare alla conversazione, sollevare il ricevitore con cavo quando il portatile è su una chiamata esterna.

#### Portatile

Per partecipare alla conversazione, premere **[↵]** quando l'altra unità è su una chiamata esterna.

#### Nota per portatile e unità base:

- Possono partecipare a una conversazione un massimo di 3 persone (inclusa 1 persona esterna).

### Blocco tastiera del portatile

#### Portatile

Il portatile può essere bloccato in modo da impedire di effettuare chiamate o impostazioni. Durante il blocco della tastiera, le chiamate in ingresso possono essere risposte ma tutte le altre funzioni sono disabilitate. Per attivare il blocco della tastiera, premere **[⏏]** (tasto di scelta centrale) per circa 3 secondi.

- **[⏏]** viene visualizzato.
- Per disattivare il blocco della tastiera, premere **[⏏]** (tasto di scelta centrale) per circa 3 secondi.

#### Nota:

- Le chiamate a numeri di emergenza non possono essere effettuate fino alla disattivazione del blocco.

## Rubriche

### Rubrica dell'unità base/portatile

La rubrica consente di effettuare delle chiamate senza dover effettuare la composizione manuale. È possibile aggiungere separatamente nomi e numeri di telefono alla rubrica dell'unità base e alla rubrica del portatile.

- Unità base: fino a 100 voci
- Portatile: fino a 100 voci

#### Aggiunta di voci

##### Unità base

- 1 (tasto di scelta sinistro) →
- 2 **[v]/[▲]**: “Nuovo inserim.” → **OK**
- 3 Immettere il nome desiderato (massimo 16 caratteri). → **OK**
  - È possibile cambiare il modo di immissione caratteri premendo **[IAI?]** (pagina 38).
- 4 Immettere il numero di telefono desiderato (massimo 24 cifre). → **OK** 2 volte
  - Per aggiungere altre voci, ripetere dal passaggio 3.
- 5 **[←]**

##### Portatile

- 1 (tasto di scelta sinistro) →
- 2 **[v]/[▲]**: “Nuovo inserim.” → **OK**
- 3 Immettere il nome desiderato (massimo 16 caratteri). → **OK**
  - È possibile cambiare il modo di immissione caratteri premendo **[IAI?]** (pagina 38).
- 4 Immettere il numero di telefono desiderato (massimo 24 cifre). → **OK** 2 volte
  - Per aggiungere altre voci, ripetere dal passaggio 3.
- 5 **[\*0]**

### Individuazione e composizione di una voce della rubrica

##### Unità base / Portatile

#### Scorrimento di tutte le voci

- 1 (tasto di scelta sinistro)
- 2 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata.
- 3 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:** Sollevare il ricevitore con cavo.  
**Portatile:** **[↶]**

### Ricerca in base al primo carattere (utilizzando un tasto di composizione)

- 1 (tasto di scelta sinistro)
  - Cambiare il modo di immissione dei caratteri, se necessario:  
**[ABE]** → **[v]/[▲]**: Selezionare la modalità di immissione caratteri. → **OK**
- 2 Premere il tasto di composizione (da **[0]** a **[9]**) che contiene il carattere da cercare (pagina 38).
  - Premere lo stesso tasto di composizione ripetutamente per visualizzare la prima voce corrispondente a ciascun carattere del tasto di composizione.
  - Se non vi sono voci corrispondenti al carattere selezionato, viene visualizzata la voce successiva.
- 3 **[v]/[▲]**: Se necessario, scorrere all'interno della rubrica.
- 4 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:** Sollevare il ricevitore con cavo.  
**Portatile:** **[↶]**

### Modifica delle voci

##### Unità base

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 18). →
- 2 **[v]/[▲]**: “Modifica” → **OK**
- 3 Se necessario, modificare il nome (massimo 16 caratteri; pagina 38). → **OK**
- 4 Se necessario, modificare il numero di telefono (massimo 24 cifre). → **OK** 2 volte → **[←]**

##### Portatile

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 18). →
- 2 **[v]/[▲]**: “Modifica” → **OK**
- 3 Se necessario, modificare il nome (massimo 16 caratteri; pagina 38). → **OK**
- 4 Se necessario, modificare il numero di telefono (massimo 24 cifre). → **OK** 2 volte → **[\*0]**

### Cancellazione di voci

##### Unità base

#### Cancellazione di una voce

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 18). →
- 2 **[v]/[▲]**: “Cancella” → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: “Sì” → **OK** → **[←]**

**Cancellazione di tutte le voci**

- 1 (tasto di scelta sinistro) →
- 2 **[v]/[▲]**: "Cancella tutto" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "si" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[↔]**

**Portatile**

**Cancellazione di una voce**

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 18). →
- 2 **[v]/[▲]**: "Cancella" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[\*0]**

**Cancellazione di tutte le voci**

- 1 (tasto di scelta sinistro) →
- 2 **[v]/[▲]**: "Cancella tutto" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "si" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[\*0]**

**Composizione di numeri concatenati**

Questa funzione consente di comporre numeri di telefono nella rubrica durante una chiamata. La funzione può essere utilizzata, ad esempio, per comporre un numero di accesso per scheda telefonica o un PIN di conto bancario memorizzato nella rubrica senza doverlo comporre manualmente.

**Unità base** / **Portatile**

- 1 Procedere con le istruzioni dell'unità in uso.  
**Unità base:**  
Durante una chiamata esterna, premere .
- Portatile:**  
Durante una chiamata esterna, premere → **OK**
- 2 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata.
- 3 Premere **OK** per comporre il numero.

**Nota:**

- Quando si memorizza un numero di accesso di scheda telefonica e il PIN in una voce di rubrica, premere **[0]** sull'unità base o **P** sul portatile per aggiungere pause dopo il numero e il PIN, come richiesto (pagina 15).
- Se si utilizza il servizio rotativo/impulsi, occorre premere **[\*]** prima di premere al passaggio 1 sull'unità base o sul portatile per passare temporaneamente al modo di composizione a toni. Quando si aggiungono voci alla rubrica, si raccomanda di inserire **[\*]** all'inizio dei numeri telefonici che si desidera comporre concatenati (pagina 18).

**Composizione rapida**

È possibile assegnare 1 numero di telefono della rubrica a ciascuno dei 5 tasti di composizione rapida.

**Unità base**

**Assegnazione di una voce di rubrica a un tasto di composizione rapida**

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 18).
- 2 Premere il tasto di composizione rapida di assegnazione. → **OK**
  - Se è visualizzato "Sovrascrivi", al tasto selezionato è già assegnato un numero di telefono.  
Per sovrascriverlo con il numero correntemente selezionato, andare al passaggio 3.  
Per selezionare un altro tasto, premere , quindi ripetere questo passaggio.
- 3 **OK** → **[↔]**

**Nota:**

- Al passaggio 2, è inoltre possibile premere → **[v]/[▲]**: "Comp. rapida" → **OK** → **[v]/[▲]**: Selezionare il tasto di composizione rapida desiderato. → **OK**
- Se un tasto di composizione rapida è già occupato, "✓" viene visualizzato accanto al tasto al passaggio 2.

**Esecuzione di una chiamata tramite un tasto di composizione rapida**

- 1 Premere il tasto di composizione rapida desiderato.
- 2 Sollevare il ricevitore con cavo.

**Nota:**

- Al passaggio 1, se non è stato assegnato alcun numero di telefono al tasto di composizione rapida, è possibile assegnare un numero premendo e continuare dal passaggio 1, "Assegnazione di una voce di rubrica a un tasto di composizione rapida", pagina 19.

## Rubriche

### Annullamento di un'assegnazione a un tasto di composizione rapida

- 1 Premere il tasto di composizione rapida desiderato.  
→ → **OK**
- 2 **[▼]/[▲]**: "si" → **OK**

### Scheda rubrica

Utilizzare la scheda rubrica per registrare i nomi/numeri di telefono assegnati ai tasti di composizione rapida.



## Copia delle voci della rubrica

È possibile copiare le voci della rubrica:

- tra l'unità base e il portatile\*1
- tra 2 portatili\*1

\*1 Portatile compatibile Panasonic

### Copia di una voce

#### Unità base

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 18). →
- 2 **[▼]/[▲]**: "Copia" → **OK**
- 3 Immettere il numero di portatile sul quale inviare la voce di rubrica.
  - Quando una voce è stata copiata, viene visualizzato "Completato".
  - Per continuare con la copia di un'altra voce:  
**[▼]/[▲]**: "si" → **OK** → Individuare la voce desiderata. → **OK**
- 4 **[↔]**

#### Portatile

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 18). →
- 2 **[▼]/[▲]**: "Copia" → **OK**
- 3 Immettere **[0]** per l'unità base o il numero di portatile sul quale inviare la voce di rubrica.
  - Quando una voce è stata copiata, viene visualizzato "Completato".
  - Per continuare con la copia di un'altra voce:  
**[▼]/[▲]**: "si" → **OK** → Individuare la voce desiderata. → **OK**
- 4 **[↔]**

### Copia di tutte le voci

#### Unità base

- 1 (tasto di scelta sinistro) →
- 2 **[▼]/[▲]**: "Copia tutto" → **OK**
- 3 Immettere il numero di portatile sul quale inviare la voce di rubrica.
  - Quando tutte le voci sono state copiate, viene visualizzato "Completato".
- 4 **[↔]**

#### Portatile


- 1 (tasto di scelta sinistro) →
- 2 **[▼]/[▲]**: "Copia tutto" → **OK**
- 3 Immettere **[0]** per l'unità base o il numero di portatile sul quale inviare la voce di rubrica.
  - Quando tutte le voci sono state copiate, viene visualizzato "Completato".
- 4 **[↔]**

## Impostazioni programmabili

È possibile personalizzare l'apparecchio programmando le funzioni che seguono tramite l'unità base o il portatile.

### Programmazione con scorrimento dei menu del display



 **Unità base** /  **Portatile**

- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 Premere [▼] o [▲] per selezionare il menu principale desiderato. → **OK**
- 3 Premere [▼] o [▲] per selezionare la voce desiderata nel sottomenu 1. → **OK**
  - In alcuni casi, potrebbe essere necessario effettuare la selezione dal sottomenu 2. → **OK**
- 4 Premere [▼] o [▲] per selezionare l'impostazione desiderata. → **OK**
  - Questo passaggio varia a seconda della funzione programmata.
  - Per uscire, premere [←] sull'unità base o [↶] sul portatile.

#### Nota:

- Nella tabella che segue, < > indica le impostazioni predefinite.
- La voce o l'impostazione corrente viene evidenziata sul display.

#### Unità base

Menu principale	Sottomenu 1	Sottomenu 2	Pagina
Senza risposta →)	–	–	28
Segret. telef.*1 	Filtro chiamate <Acceso>	–	30
Prog. suoneria ♪	Vol. suoneria*2 <Massimo>	–	16
	ToniSuoneria <Suoneria 1>	–	–
Progr. BaseTel 	Opzioni display	Lingua*3 <English>	13
		Contrasto <Livello 3>	–
	Paese <Italia>	–	24
Chiam. da rifiut*4 x	–	–	–

\*1 KX-TG6461

\*2 Quando il volume della suoneria è disattivato, viene visualizzato  $\mathcal{R}$  e l'unità base non suona per le chiamate esterne.  
Tuttavia, anche quando il volume della suoneria è disattivato, l'unità base suona al livello minimo per le chiamate interne (pagina 36).

\*3 La lingua predefinita del display sarà la seguente se si selezionano i seguenti codici regionali quando si modifica l'impostazione regione dell'apparecchio (pagina 24):

“Italia” = “Italiano”  
“Ελλάδα” = “Ελληνικά”



\*4 Se si programma tale impostazione tramite l'unità base, non risulta necessario programmare la stessa voce utilizzando un portatile.

## Programmazione

### Portatile

Menu principale	Sottomenu 1	Sottomenu 2	Pagina	
Senza risposta →)	-	-	28	
Segret. telef. <sup>*1</sup> ☎	AscoltaNuovoMsg	-	32	
	AscoltaTuttiMsg	-	32	
	Cancella tutti <sup>*2</sup>	-	32	
	Saluto	Avvia REC <sup>*2</sup>		30
		Esegui annuncio		31
		Predef. <sup>*2</sup>		31
	Impostaz.	Codice remoto <sup>*2</sup>		32
		Numero squilli <sup>*2</sup> <4 Suonerie>		33
		TempoRegistraz. <sup>*2</sup> <3 minuti>		34
		Filtro chiamate <Acceso>		30
Attiva Segret. <sup>*2</sup>	-	30		
Disattiva Segr. <sup>*2</sup>	-	30		
Program. Portat. 📱	Impost. Orologio	Imposta Data/Ora <sup>*2</sup>	14	
		Allarme <Spento>	24	
		Regolaz. ora <sup>*2, *3, *4</sup> (Soltanto per abbonati al servizio ID chiamante) <Id. chiamante>	-	
	Prog. suoneria	Vol. suoneria <sup>*5</sup> <Massimo>	16	
		ToniSuoneria <sup>*6, *7</sup> <Suoneria 1>	-	
	Opzioni display	Lingua <English>	13	
		Contrasto <Livello 3>	-	
	Registra port.	-	26	
	Toni tasti <sup>*8</sup> <Acceso>	-	-	
	Risposta autom. <sup>*9</sup> <Spento>	-	16	

**Programmazione**

Menu principale	Sottomenu 1	Sottomenu 2	Pagina
<b>Progr. BaseTel</b> <sup>*2</sup> 	<b>Modalità Chiam.</b> <Tono>	–	14
	<b>Modalità Privacy</b> <sup>*10</sup> <Spento>	–	–
	<b>Richiamo</b> <sup>*11, *12</sup> <100 millisec.>	–	17
	<b>PIN base tel.</b> <0000>	–	24
	<b>Ripetitore</b> <Spento>	–	27
<b>Chiam. da rifiut</b> <sup>*2</sup> 	–	–	25

\*1 KX-TG6461

\*2 Se si programmano tali impostazioni tramite uno dei portatili, non risulta necessario programmare la stessa voce utilizzando un altro apparecchio.

\*3 Questa funzione consente all'unità di regolare automaticamente la data e l'ora ogni volta che si ricevono informazioni del chiamante che includono la data e l'ora.  
 Per attivare tale funzione, selezionare "Id. chiamante". Per disattivare tale funzione, selezionare "Manuale".  
 Per utilizzare questa funzione, impostare prima data e ora (pagina 14).

\*4 L'impostazione predefinita sarà la seguente nel caso in cui si selezionino i codici regione indicati per modificare l'impostazione regione dell'unità (pagina 24):

"Italia" = "Id. chiamante"  
 "Ελλάδα" = "Χε ι ρ ο κ ι ν η ι α"

\*5 Quando il volume della suoneria è disattivato, viene visualizzato  $\mathcal{X}$  e il portatile non suona per le chiamate esterne.

Tuttavia, anche quando il volume della suoneria è disattivato, il portatile suona al livello minimo per l'allarme (pagina 24) e le chiamate interne (pagina 36) e suona al livello massimo per la localizzazione (pagina 36).

\*6 Se si seleziona uno dei toni della suoneria, tale tono continuerà a venire emesso per diversi secondi anche se il chiamante ha riagganciato. Quando si risponde a una chiamata, è possibile che si senta un tono di linea libera o assenza di linea.

\*7 Le melodie preimpostate in questo prodotto sono utilizzate su licenza di © 2007 Copyrights Vision Inc.

\*8 Disattivare questa funzione se non si desidera udire i toni dei tasti durante la composizione o durante la pressione dei tasti, inclusi i toni di conferma e i toni di errore.

\*9 Se si sottoscrive un servizio di ID chiamante e si desidera visualizzare le informazioni sul chiamante dopo aver sollevato il portatile per rispondere a una chiamata, disattivare questa funzione.

\*10 Per evitare che altri utenti si uniscano alle conversazioni con chiamanti esterni, attivare questa funzione.

\*11 Il tempo di richiamata/flash dipende dal proprio centralino telefonico o PBX host. Se necessario, contattare il rivenditore del PBX.

\*12 L'impostazione predefinita sarà la seguente nel caso in cui si selezionino i codici regione indicati per modificare l'impostazione regione dell'unità (pagina 24):

"Italia" = "100 millisec."  
 "Ελλάδα" = "200 Msec."

## Programmazione

### Programmazione speciale

#### Allarme

È possibile impostare una tra 2 diverse opzioni di allarme (una volta o quotidianamente) per ciascun portatile. Un allarme sonoro viene emesso all'ora impostata per 3 minuti.

#### Importante:

- Impostare preventivamente la data e l'ora (pagina 14).

#### Portatile

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[▼]/[▲]**: "Program. Portat." → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Impost. Orologio" → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]**: "Allarme" → **OK**
- 5 **[▼]/[▲]**: Selezionare l'opzione di allarme desiderata. → **OK**

"Spento" Disattiva l'allarme. Andare al passaggio 9.
"Una volta" Un allarme suonerà una volta all'ora impostata.
"Giornalmente" Un allarme suonerà ogni giorno all'ora impostata. Andare al passaggio 7.

- 6 Immettere la data e il mese desiderati. → **OK**
- 7 Impostare l'ora desiderata. → **OK**
- 8 **[▼]/[▲]**: Selezionare il tono di allarme desiderato. → **OK**
  - Si consiglia di selezionare un tono di suoneria diverso dal tono utilizzato per le chiamate esterne.
- 9 **OK** → **[\*0]**
  - Quando l'allarme è impostato, viene visualizzato

#### Nota:

- È possibile saltare al passaggio 4 premendo **[R/0]** in modalità standby.
- Per arrestare l'allarme, premere un qualsiasi tasto di composizione o collocare il portatile sul caricatore.
- Quando il portatile è in uso, l'allarme suonerà solo quando il portatile entra in modalità standby.
- Se si seleziona "Una volta", l'impostazione passa a "Spento" dopo l'emissione dell'allarme sonoro.

### Modifica del codice PIN (Personal Identification Number: Numero di identificazione personale) dell'unità base

#### Importante:

- Se si modifica il PIN, annotare il nuovo PIN. L'apparecchio non rivelerà il PIN all'utente. Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.

#### Portatile

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[▼]/[▲]**: "Progr. BaseTel" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "PIN base tel." → **OK**
- 4 Immettere il numero PIN a 4 cifre corrente dell'unità base (predefinito: "0000").
- 5 Immettere il nuovo numero PIN a 4 cifre dell'unità base. → **OK** → **[\*0]**

### Modifica dell'impostazione regione dell'apparecchio/Ripristino dell'unità base

#### Unità base



- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[▼]/[▲]**: "Base Unit Setup" ("Progr. BaseTel") → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Country" ("Paese") → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]**: Selezionare il paese desiderato. → **OK**
  - "Italia" = Italia
  - "Ελλάδα" = Grecia
- 5 **[▼]/[▲]**: "Yes" ("Sì") → **OK** → **[↔]**

#### Nota:

- Le seguenti voci verranno eliminate o ripristinate alle impostazioni predefinite:
  - Impostazioni dell'unità base (pagina 21, 23)
  - Impostazioni della segreteria telefonica (KX-TG6461, pagina 33)
  - Elenco chiamante
  - Messaggi posta vocale
  - Impostazione della suoneria (Unità base, pagina 21)
- Le seguenti voci verranno mantenute:
  - Data e ora
  - Lingua display (Portatile, pagina 22)
  - Modo ripetitore
  - RegISTRAZIONI, inclusi il messaggio di saluto e i messaggi del chiamante (KX-TG6461)
  - Filtro chiamate (KX-TG6461)




## Programmazione

- Elenco di blocco chiamata
- Se si seleziona il paese desiderato al passaggio 4, le seguenti impostazioni predefinite verranno modificate per le impostazioni predefinite del paese selezionato:
  - Regolazione data e ora (pagina 22)
  - Lingua display (Unità base, pagina 21)
  - Intervallo Richiamo/Flash (pagina 23)
- In base alla selezione del paese effettuata al passaggio 4, la lingua degli annunci della segreteria telefonica cambia nel modo seguente (KX-TG6461):
  - "Italia" = Italiano
  - "Ελληνικά" = Greco
- Dopo aver modificato l'impostazione di regione dell'apparecchio o reimpostato l'unità base, alcune icone visualizzate sull'unità base scompaiono per un istante e  lampeggia momentaneamente sul portatile. Ciò fa parte del normale funzionamento e il portatile può essere utilizzato quando  smette di lampeggiare.

### Blocco chiamate in ingresso (solo per abbonati al servizio ID chiamante)

Questa funzione consente di rifiutare chiamate da numeri di telefono specifici a cui non si desidera rispondere, ad esempio chiamate indesiderate. Quando si riceve una chiamata, l'apparecchio non squilla durante l'identificazione del chiamante. Se il numero di telefono corrisponde a una voce nell'elenco di blocco chiamata, l'apparecchio invia un tono di occupato al chiamante e quindi disconnette la chiamata. Programmare questa impostazione utilizzando l'unità base o uno dei portatili.

#### Importante:

- Quando l'apparecchio riceve una chiamata da un numero memorizzato nell'elenco di blocco chiamata, la chiamata viene registrata nell'elenco chiamante (pagina 28) con  dopo la disconnessione della chiamata.

### Memorizzazione di chiamate non desiderate






È possibile memorizzare fino a 30 numeri di telefono nell'elenco di blocco chiamata utilizzando l'elenco chiamante o immettendo direttamente i numeri.

#### Importante:





- Si consiglia di memorizzare un numero di telefono con prefisso nell'elenco di blocco chiamata.

#### Unità base

##### ■ Dall'elenco chiamante:







- 1  (tasto di scelta destro)
- 2 : Selezionare la voce da bloccare. → 
- 3 : "Agg. lista rif." → **OK**
- 4 

##### ■ Con immissione di numeri di telefono:





- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 : "Chiam. da rifiut" → **OK** → 
- 3 Immettere il numero di telefono (massimo 24 cifre). → **OK**
  - Per cancellare una digitazione, premere **C**.
- 4 

#### Portatile

##### ■ Dall'elenco chiamante:

- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 : "Senza risposta" → **OK**
- 3 : Selezionare la voce da bloccare. → 
- 4 : "Agg. lista rif." → **OK**
- 5 

##### ■ Con immissione di numeri di telefono:

- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 : "Chiam. da rifiut" → **OK** → 
- 3 Immettere il numero di telefono (massimo 24 cifre). → **OK**
  - Per cancellare una digitazione, premere **C**.
- 4 

## Programmazione

### Visualizzazione/modifica/cancellazione di numeri bloccati

#### Unità base

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Chiam. da rifiut" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata.
  - Per uscire, premere **[↵]**.
- 4 Procedere con l'operazione desiderata.
  - **Modifica di un numero:**  
 → **[v]/[▲]**: "Modifica" → **OK** → Modificare il numero di telefono. → **OK** → **[↵]**
  - **Cancellazione di un numero:**  
**[X]** → **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[↵]**

#### Portatile

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Chiam. da rifiut" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata.
  - Per uscire, premere **[\*0]**.
- 4 Procedere con l'operazione desiderata.
  - **Modifica di un numero:**  
 → **[v]/[▲]**: "Modifica" → **OK** → Modificare il numero di telefono. → **OK** → **[\*0]**
  - **Cancellazione di un numero:**  
**[X]** → **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[\*0]**

#### Nota per portatile e unità base:

- Durante la modifica, premere il tasto di composizione desiderato da aggiungere, **[C]** per cancellare.

## Registrazione di un apparecchio

### Uso di apparecchi aggiuntivi

#### Portatili aggiuntivi

Sull'unità base è possibile registrare fino a 6 portatili.

#### Importante:

- Il modello di portatile aggiuntivo consigliato per l'uso con questo apparecchio è riportato a pagina 4. Se si utilizza un altro modello di portatile, alcune operazioni (impostazioni del portatile, impostazioni dell'unità base, ecc.) potrebbero non risultare disponibili.

### Registrazione di un portatile sull'unità base

Il portatile e l'unità base in dotazione sono preregistrati. Se per qualsiasi motivo il portatile non è registrato sull'unità base (ad esempio, lampeggia anche quando il portatile è vicino all'unità base), registrare di nuovo il portatile.

#### 1 Portatile:

(tasto di scelta centrale)

- 2 **[v]/[▲]**: "Program. Portat." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Registra port." → **OK**

#### 4 Unità base:

Tenere premuto **[\*0]** per circa 5 secondi fino a udire il tono di registrazione.

- Se tutti i portatili registrati iniziano a squillare, premere lo stesso tasto per interrompere. Quindi, ripetere questo passaggio.
- Il passaggio successivo deve essere completato entro 90 secondi.

#### 5 Portatile:

Attendere che venga visualizzato "PIN Base". → Immettere il PIN dell'unità base (predefinito: "0000"). → **OK**

- Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Quando il portatile viene registrato in modo corretto, smette di lampeggiare.

#### Nota:

- Quando si acquista un portatile aggiuntivo, vedere il manuale di installazione del portatile per le istruzioni di registrazione.

### Annullamento della registrazione di un portatile

Un portatile può cancellare la propria registrazione (o la registrazione di un altro portatile) memorizzata nell'unità base. Ciò consente di terminare la connessione wireless del portatile con il sistema.

#### Portatile

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Progr. BaseTel" → **OK**
- 3 **[3][3][5]**
- 4 **[v]/[▲]**: "Canc. Registr." → **OK**
  - Vengono visualizzati i numeri di tutti i portatili registrati sull'unità base.
- 5 Selezionare i portatili da cancellare premendo il numero di portatile desiderato. → **OK**
  - Il numero (o i numeri) di portatile selezionato lampeggia.

- Per annullare un numero di portatile selezionato, premere nuovamente tale numero. Il numero smette di lampeggiare.

#### 6 [▼]/[▲]: “si” → **OK**

- Un tono di conferma viene emesso alla scomparsa di ciascun numero di portatile.
- Il portatile non emette suoni quando viene cancellata la propria registrazione.

#### 7 [↔] [⊙]

### Aumento del raggio di copertura dell'unità base


È possibile aumentare la copertura del segnale dell'unità base utilizzando un ripetitore DECT. Utilizzare esclusivamente il ripetitore DECT Panasonic riportato a pagina 3. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore locale Panasonic.

#### Importante:



- Prima di registrare il ripetitore su questa unità base, è necessario attivare il modo ripetitore.
- Non utilizzare più di un ripetitore per volta.

#### Impostazione del modo ripetitore

##### Portatile

- 1  (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: “Progr. BaseTel” → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: “Ripetitore” → **OK**
- 4 [▼]/[▲]: Selezionare l'impostazione desiderata.  
→ **OK** → [↔] [⊙]

#### Nota:

- Dopo aver attivato o disattivato il modo ripetitore, alcune icone visualizzate sull'unità base scompaiono per qualche istante e  lampeggia brevemente sul portatile. Ciò fa parte del normale funzionamento e il portatile può essere utilizzato quando  smette di lampeggiare.

## Servizio ID chiamante

### Uso del servizio ID chiamante

#### Importante:

- Questo apparecchio è compatibile con la funzione ID chiamante. Per utilizzare le funzioni di ID chiamante, occorre abbonarsi a un servizio di ID chiamante. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio/la compagnia telefonica.

### Funzioni di ID chiamante

Quando viene ricevuta una chiamata esterna, viene visualizzato il numero di telefono del chiamante. Le informazioni sul chiamante per le ultime 50 chiamate vengono registrate nell'elenco chiamante dalla più recente alla meno recente.

- Se l'apparecchio non è in grado di ricevere le informazioni sul chiamante, vengono visualizzati i seguenti messaggi:
  - “Fuori area”: Il chiamante chiama da un'area in cui non è previsto un servizio ID chiamante.
  - “Chiam. privata”: Il chiamante richiede di non inviare le informazioni sul chiamante.
- Se l'apparecchio è collegato a un centralino PBX, potrebbe non essere possibile ricevere correttamente le informazioni sul chiamante. Contattare il fornitore del centralino PBX.

#### Chiamate non risposte

Se una chiamata non viene risposta, tale chiamata risulterà una chiamata mancata e viene visualizzato . Ciò consente di conoscere se è necessario visualizzare l'elenco chiamante per sapere chi ha chiamato durante l'assenza.

Anche se una sola chiamata mancata nell'elenco chiamante viene visualizzata (pagina 28), scompare dal display. Quando si riceve un'altra nuova chiamata, viene nuovamente visualizzato .

#### Visualizzazione dei nomi in rubrica

Quando le informazioni del chiamante vengono ricevute e corrispondono a un numero di telefono memorizzato nella rubrica, il nome memorizzato viene visualizzato e registrato nell'elenco chiamante.

### Elenco chiamante

#### Importante:

- All'elenco chiamante può accedere soltanto 1 persona alla volta.

- Assicurarsi che l'impostazione di data e ora dell'apparecchio sia corretta (pagina 14).

### Visualizzazione dell'elenco chiamante e richiamata

#### Unità base

- 1 (tasto di scelta destro)
- 2 Premere **[▼]** per cercare a partire dalla chiamata più recente oppure **[▲]** per cercare a partire dalla chiamata meno recente.
  - Se il nome dell'interlocutore viene visualizzato sullo schermo, è possibile passare dalla visualizzazione del nome a quella del numero di telefono premendo ripetutamente .
- 3 Per richiamare, sollevare il ricevitore con cavo. Per uscire, premere **[←]**.

#### Portatile

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[▼]/[▲]**: “Senza risposta” → **OK**
- 3 Premere **[▼]** per cercare a partire dalla chiamata più recente oppure premere **[▲]** per cercare a partire dalla chiamata meno recente.
  - Se il nome dell'interlocutore viene visualizzato sullo schermo, è possibile passare dalla visualizzazione del nome a quella del numero di telefono premendo ripetutamente .
- 4 Per richiamare, premere **[↶]**. Per uscire, premere **[✕]**.

#### Nota per portatili e unità base:

- Se la voce è già stata visualizzata o risposta, viene visualizzato “✓”, anche se la visualizzazione o la risposta è stata effettuata con un altro apparecchio.

### Modifica del numero di telefono di un chiamante prima della richiamata

#### Unità base

- 1 (tasto di scelta destro)
- 2 **[▼]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata.
  - Se il nome dell'interlocutore viene visualizzato sullo schermo, è possibile passare dalla visualizzazione del nome a quella del numero di telefono premendo ripetutamente .
- 3 → **[▼]/[▲]**: “Modif. e chiama” → **OK**
- 4 Modificare il numero.
  - Premere il tasto di composizione (da **[0]** a **[9]**) per aggiungere, **[C]** per cancellare.
- 5 Sollevare il ricevitore con cavo.

**Portatile**

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Senza risposta" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata.
  - Se il nome dell'interlocutore viene visualizzato sullo schermo, è possibile passare dalla visualizzazione del nome a quella del numero di telefono premendo ripetutamente .
- 4 → **[v]/[▲]**: "Modif. e chiama" → **OK**
- 5 Modificare il numero.
  - Premere il tasto di composizione (da **[0]** a **[9]**) per aggiungere, **[C]** per cancellare.
- 6

**Cancellazione delle informazioni sul chiamante selezionate****Unità base**

- 1 (tasto di scelta destra)
- 2 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata. → **X**
- 3 **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[↔]**

**Portatile**

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Senza risposta" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata. → **X**
- 4 **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[\*0]**

**Cancellazione di tutte le informazioni sul chiamante****Unità base**

- 1 (tasto di scelta destra) → **X**
- 2 **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[↔]**

**Portatile**

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Senza risposta" → **OK** → **X**
- 3 **[v]/[▲]**: "si" → **OK** → **[\*0]**

**Memorizzazione delle informazioni sul chiamante nella rubrica****Unità base**

- 1 (tasto di scelta destra)
- 2 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata.
- 3 → **[v]/[▲]**: "Agg. a rubrica" → **OK**
- 4 Continuare dal passaggio 3, "Aggiunta di voci", pagina 18.

**Portatile**

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Senza risposta" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: Selezionare la voce desiderata.
- 4 → **[v]/[▲]**: "Agg. a rubrica" → **OK**
- 5 Continuare dal passaggio 3, "Aggiunta di voci", pagina 18.

## Segreteria telefonica

### Segreteria telefonica

Disponibile per:  
KX-TG6461

La segreteria telefonica consente di rispondere e registrare chiamate quando non si è in grado di rispondere al telefono.

È inoltre possibile impostare l'apparecchio per riprodurre un messaggio di saluto con disabilitazione della registrazione di messaggi dei chiamanti selezionando "Solo saluti" come impostazione del tempo di registrazione (pagina 34).

#### Importante:

- Soltanto 1 persona alla volta può accedere alla segreteria telefonica (ascoltare dei messaggi, registrare un messaggio di saluto, ecc.).
- Quando i chiamanti lasciano dei messaggi, l'apparecchio registra il giorno e l'ora per ciascun messaggio. Assicurarsi che la data e l'ora siano state impostate correttamente (pagina 14).

### Capacità di memoria

La capacità di registrazione totale (inclusi il messaggio di saluto) è di circa 17 minuti. È possibile registrare un massimo di 64 messaggi.

#### Nota:

- Se la memoria dei messaggi è piena:
  - Sull'unità base e sul display del portatile viene visualizzato "Segret. Piena".
  - L'indicatore Segreteria accesa sull'unità base lampeggia rapidamente quando la segreteria telefonica è attivata.
- Quando la memoria dei messaggi è piena:
  - Se si utilizza il messaggio pre-registrato, l'apparecchio passa automaticamente a un altro messaggio di saluto pre-registrato che invita i chiamanti a chiamare in seguito.
  - Se si registra un messaggio di saluto personalizzato, lo stesso messaggio viene ancora annunciato ai chiamanti anche se i relativi messaggi non vengono registrati.

### Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica

#### Unità base

Premere **[OK]** per l'attivazione/disattivazione della segreteria telefonica.

#### Portatile

- 1 **[M]** (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Segret. telef." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: Selezionare "Attiva Segret." o "Disattiva Segr." → **OK** → **[\*0]**

#### Nota per portatile e unità base:

- Quando la segreteria telefonica è attivata, l'indicatore di risposta attivata sull'unità base si illumina e **[OK]** viene visualizzato accanto all'icona della batteria sul portatile.

### Filtro chiamate

#### Unità base / Portatile

Mentre il chiamante sta lasciando un messaggio, è possibile ascoltare la chiamata tramite l'altoparlante del portatile o dell'unità base. Per regolare il volume dell'altoparlante, premere ripetutamente **[▲]** o **[v]**. È possibile rispondere alla chiamata sollevando il ricevitore con cavo dall'unità base o premendo **[v]** sul portatile.

Il filtro chiamate può essere impostato per ciascun portatile e/o unità base.

#### Nota:

- Per disattivare tale funzione, vedere pagina 34.

### Messaggio di saluto

Quando l'apparecchio risponde a una chiamata, i chiamanti ricevono un messaggio di saluto.

È possibile utilizzare:

- un messaggio di saluto personalizzato
- un messaggio di saluto preregistrato

### Registrazione del proprio messaggio di saluto

#### Portatile

- 1 **[M]** (tasto di scelta centrale)
- 2 **[v]/[▲]**: "Segret. telef." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Saluto" → **OK**

## Segreteria telefonica

- 4 [▼]/[▲]: "Avvia REC" → OK
- 5 [▼]/[▲]: "Si" → OK
- 6 Dopo un segnale acustico, tenere il portatile a una distanza di 20 cm e parlare in modo chiaro nel microfono (2 minuti e 30 secondi massimo).
- 7 Premere [■] per terminare la registrazione.
- 8 [✕] [○]

### Uso di un messaggio di saluto preregistrato

L'apparecchio dispone di 2 messaggi di saluto preregistrati:

- Se il proprio messaggio di saluto viene cancellato o non è registrato, l'apparecchio riproduce un messaggio di saluto preregistrato per i chiamanti che richiede di lasciare un messaggio.
- Se il tempo di registrazione del messaggio (pagina 34) è impostato su "Solo saluti", i messaggi dei chiamanti non vengono registrati e l'apparecchio riproduce un diverso messaggio di saluto preregistrato che invita a richiamare in seguito.

### Cancellazione del messaggio di saluto personalizzato (Ripristino del messaggio di saluto preregistrato)

Se si desidera utilizzare un messaggio di saluto preregistrato dopo aver registrato un messaggio di saluto personalizzato, occorre cancellare il messaggio di saluto personalizzato.

#### Portatile

- 1 [■] (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: "Segret. telef." → OK
- 3 [▼]/[▲]: "Saluto" → OK
- 4 [▼]/[▲]: "Predef." → OK 2 volte
- 5 [✕] [○]

### Riproduzione del messaggio di saluto

#### Portatile

- 1 [■] (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: "Segret. telef." → OK
- 3 [▼]/[▲]: "Saluto" → OK
- 4 [▼]/[▲]: "Esegui annuncio" → OK
- 5 [✕] [○]

### Ascolto dei messaggi tramite l'unità base

Quando sono stati registrati nuovi messaggi:

- [■] viene visualizzato con il numero totale di nuovi messaggi.
- L'indicatore di messaggio sull'unità base lampeggia. Premere [▶].
- Se sono stati registrati nuovi messaggi, l'unità base riproduce tali messaggi.
- Se non vi sono nuovi messaggi, l'unità base riproduce tutti i messaggi presenti.

#### Nota:

- Se sul display è visualizzato "Segret. Piena", non appariranno [■] e il numero totale di nuovi messaggi.

### Azionamento della segreteria telefonica durante la riproduzione

Tasto	Funzionamento
[▲] o [▼]	Regola il volume dell'altoparlante
[◀◀]	Ripete il messaggio*1
[▶▶]	Salta il messaggio
[●]	Mette in pausa il messaggio Per riprendere la riproduzione, premere [▶].
[■]	Interrompe la riproduzione
[✕]	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione

\*1 Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

### Richiamo (solo per abbonati del servizio ID chiamante)

Se le informazioni sul chiamante sono state ricevute per la chiamata, è possibile richiamare il chiamante durante l'ascolto di un messaggio.

Sollevare il ricevitore con cavo durante la riproduzione.

- Per modificare il numero prima di richiamare, premere [✕] (pagina 28).

### Cancellazione di tutti i messaggi

Premere 2 volte [✕] mentre l'apparecchio non è in uso.

### Ascolto dei messaggi tramite il portatile

Quando sono stati registrati nuovi messaggi, [■] viene visualizzato con il numero totale dei nuovi messaggi.

- 1 [■] (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: "Segret. telef." → OK

## Segreteria telefonica

3 **[▼]/[▲]**: Selezionare "AscoltaNuovoMsg" o "AscoltaTuttiMsg". → **OK**

4 Al termine, premere **[\*][0]**.

### Nota:

- Premere **[↶]** per passare al ricevitore.
- Se sul display è visualizzato "Segret. Piena", non appariranno **[ ]** e il numero totale di nuovi messaggi.

## Uso della segreteria telefonica

È inoltre possibile utilizzare la segreteria telefonica premendo i tasti di composizione o il tasti di scelta sul portatile.

Per utilizzare i seguenti comandi:

**[ ]** (tasto di scelta centrale) → **[▼]/[▲]**: "Segret. telef." → **OK**

Tasto	Funzionamento
<b>[▲]</b> o <b>[▼]</b>	Regolare il volume del ricevitore o del vivavoce (durante la riproduzione)
<b>[1]</b>	Ripete il messaggio (durante la riproduzione) <sup>*1</sup>
<b>[2]</b>	Salta il messaggio (durante la riproduzione)
<b>[3]</b>	Accedere al menu di impostazione della segreteria. <sup>*2</sup>
<b>[4]</b>	Riproduce nuovi messaggi
<b>[5]</b>	Riproduce tutti i messaggi
<b>[6]</b>	Riproduce il messaggio di saluto
<b>[7][6]</b>	Registra un messaggio di saluto
<b>[8]</b>	Attiva la segreteria
<b>[9]</b> o <b>[ ]</b>	Interrompe la registrazione Interrompe la riproduzione
<b>[0]</b>	Disattiva la segreteria
<b>[*][4]<sup>*3</sup></b>	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione
<b>[*][5]</b>	Cancellazione di tutti i messaggi
<b>[*][6]</b>	Cancella il messaggio di saluto <sup>*4</sup>

\*1 Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

\*2 "Codice remoto" viene visualizzato all'inizio.

\*3 È inoltre possibile effettuare la cancellazione come segue:

**[X]** → **[▼]/[▲]**: "si" → **OK**

\*4 L'apparecchio ripristina un messaggio di saluto preregistrato.

## Richiamo (solo per abbonati del servizio ID chiamante)

Se le informazioni sul chiamante sono state ricevute per la chiamata, è possibile richiamare il chiamante durante l'ascolto di un messaggio.

1 Premere **[ ]** durante la riproduzione.

2 **[▼]/[▲]**: "Richiama" → **OK**

## Modifica del numero prima di richiamare

1 Premere **[ ]** durante la riproduzione.

2 **[▼]/[▲]**: "Modif. e chiama" → **OK**

3 Modificare il numero. → **[↶]**

## Cancellazione di tutti i messaggi

1 **[ ]** (tasto di scelta centrale)

2 **[▼]/[▲]**: "Segret. telef." → **OK**

3 **[▼]/[▲]**: "Cancella tutti" → **OK**

4 **[▼]/[▲]**: "si" → **OK** → **[\*][0]**

## Funzionamento a distanza

Utilizzando un telefono a toni, è possibile chiamare il proprio numero di telefono dall'esterno e accedere all'apparecchio per ascoltare i messaggi o cambiare le impostazioni della segreteria.

## Codice di accesso a distanza

Quando si aziona la segreteria telefonica a distanza, è necessario immettere un codice di accesso a distanza a 3 cifre. Questo codice evita che utenti non autorizzati possano ascoltare i propri messaggi a distanza.

### Importante:

- Per utilizzare la segreteria telefonica a distanza, occorre prima impostare un codice di accesso a distanza.

### **[ ]** Portatile

1 **[ ]** (tasto di scelta centrale)

2 **[▼]/[▲]**: "Segret. telef." → **OK**

3 **[▼]/[▲]**: "Impostaz." → **OK**

4 **[▼]/[▲]**: "Codice remoto" → **OK**

5 Per attivare il funzionamento a distanza, immettere il codice di accesso a distanza a 3 cifre desiderato.

- Per disattivare il funzionamento a distanza, premere **[\*]**.

6 **OK** → **[\*][0]**



## Segreteria telefonica

### Uso della segreteria telefonica a distanza

- 1 Comporre il proprio numero di telefono da un telefono a toni.
- 2 Dopo l'avvio del messaggio di saluto, immettere il codice di accesso a distanza.
  - L'apparecchio annuncia il numero di nuovi messaggi.
- 3 Immettere i comandi a distanza.
- 4 Al termine, agganciare.

#### Nota:

- È inoltre possibile lasciare un messaggio come per un qualsiasi chiamante esterno. Dopo l'avvio del messaggio di saluto, premere **[\*]** per saltare il messaggio di saluto e registrare il proprio messaggio dopo il segnale acustico.

### Comandi a distanza

Tasto	Funzionamento
<b>[1]</b>	Ripete il messaggio (durante la riproduzione) <sup>*1</sup>
<b>[2]</b>	Salta il messaggio (durante la riproduzione)
<b>[4]</b>	Riproduce nuovi messaggi
<b>[5]</b>	Riproduce tutti i messaggi
<b>[6]</b>	Riproduce il messaggio di saluto
<b>[7]</b>	Registra un messaggio di saluto
<b>[9]</b>	Interrompe la registrazione Interrompe la riproduzione
<b>[0]</b>	Disattiva la segreteria
<b>[*][4]</b>	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione
<b>[*][5]</b>	Cancellazione di tutti i messaggi
<b>[*][6]</b>	Cancella il messaggio di saluto (durante la riproduzione del messaggio di saluto) <sup>*2</sup>
<b>[*][#]</b>	Termina il funzionamento a distanza (o aggancia)

\*1 Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

\*2 L'apparecchio ripristina un messaggio di saluto preregistrato.

### Attivazione della segreteria telefonica a distanza

Se la segreteria telefonica è disattivata, è possibile attivarla a distanza.

- 1 Comporre il proprio numero di telefono da un telefono a toni.
- 2 Lasciare che il telefono squilli 10 volte.
  - Viene emesso un segnale acustico prolungato.
- 3 Immettere il codice di accesso a distanza entro 10 secondi dal segnale.
  - Il messaggio di saluto viene riprodotto.
  - È possibile agganciare oppure immettere nuovamente il codice di accesso a distanza e iniziare il funzionamento a distanza (pagina 32).

### Impostazione della segreteria telefonica

Se l'unità base viene ripristinata ai valori originali (pagina 24), le impostazioni che seguono relative alla segreteria telefonica verranno ripristinate.

Impostazione (impostazione predefinita)	Pagina
Attivazione/disattivazione segreteria (On)	30
Codice di accesso a distanza (—)	32
Numero di squilli (4 Suonerie)	33
Tempo di registrazione del chiamante (3 minuti)	34
Filtro chiamate <sup>*1, *2</sup> (Unità base: <b>Acceso</b> ) (Portatile: <b>Acceso</b> )	34

\*1 Il filtro chiamate può essere impostato per ciascun apparecchio.

\*2 Questa impostazione verrà mantenuta se viene effettuato il reset dell'unità base.

### Numero di squilli prima della risposta a chiamata dell'apparecchio

È possibile modificare il numero di squilli del telefono "Numero squilli" dopo il quale l'apparecchio risponde a una chiamata. È possibile selezionare da 2 a 5 squilli oppure "Automatico".

## Segreteria telefonica

**“Automatico”:** La segreteria telefonica dell'apparecchio risponde al termine del 2° squillo quando sono stati registrati nuovi messaggi oppure al termine del 5° squillo quando non sono presenti nuovi messaggi. Se si chiama il proprio telefono dall'esterno per ascoltare nuovi messaggi (pagina 32), è possibile sapere che non vi sono nuovi messaggi quando il telefono squilla per la terza volta. È quindi possibile agganciare senza pagare la chiamata.

### Portatile

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: “Segret. telef.” → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: “Impostaz.” → **OK**
- 4 [▼]/[▲]: “Numero squilli” → **OK**
- 5 [▼]/[▲]: Selezionare l'impostazione desiderata. → **OK** → [**↶**]

### Per gli abbonati al servizio di messaggio vocale

Per ricevere il messaggio vocale e utilizzare la segreteria telefonica in modo corretto, tenere presente quanto segue:

- Per utilizzare il servizio di messaggio vocale (pagina 35) del fornitore di servizi/compagnia telefonica invece del servizio della segreteria telefonica dell'apparecchio, disattivare la segreteria telefonica (pagina 30).
- Per utilizzare la segreteria telefonica dell'apparecchio al posto del servizio di messaggio vocale del fornitore di servizi/compagnia telefonica, contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica per disattivare la funzione di messaggio vocale.

Se il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica non può effettuare tale operazione:

- Definire l'impostazione “Numero squilli” dell'apparecchio in modo che la segreteria telefonica dell'apparecchio risponda alla chiamata prima del servizio di messaggio vocale del fornitore di servizi/compagnia telefonica. Prima di modificare questa impostazione, è necessario verificare il numero di squilli richiesto per l'attivazione del servizio di messaggio vocale.
- Cambiare il numero di squilli del servizio di messaggio vocale in modo che la segreteria telefonica risponda per prima alla chiamata. Per effettuare tale operazione, contattare il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

## Tempo di registrazione del chiamante

È possibile modificare il tempo di registrazione massimo per messaggio assegnato a ciascun chiamante. È inoltre possibile selezionare “Solo saluti” per impostare l'apparecchio in modo che saluti i chiamanti ma non registri i messaggi.

### Portatile

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: “Segret. telef.” → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: “Impostaz.” → **OK**
- 4 [▼]/[▲]: “TempoRegistraz.” → **OK**
- 5 [▼]/[▲]: Selezionare l'impostazione desiderata. → **OK** → [**↶**]

### Nota:

- Quando si seleziona “Solo saluti”:
  - Se non si registra un messaggio personalizzato, l'apparecchio riprodurrà solo il messaggio di saluto preregistrato che invita a richiamare in seguito.
  - Se si utilizza il messaggio personalizzato, registrare il messaggio di saluto che invita a richiamare in seguito (pagina 30).
- Quando si seleziona “Solo saluti”, viene visualizzato sull'unità base e sul portatile.

## Attivazione/disattivazione del filtro chiamate

È possibile impostare la funzione di filtro delle chiamate “Acceso” o “Spento”. Per informazioni dettagliate, vedere pagina 30.


### Unità base

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: “Segret. telef.” → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: “Filtro chiamate” → **OK**
- 4 [▼]/[▲]: Selezionare l'impostazione desiderata. → **OK** → [**↶**]


### Portatile

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 [▼]/[▲]: “Segret. telef.” → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: “Impostaz.” → **OK**
- 4 [▼]/[▲]: “Filtro chiamate” → **OK**
- 5 [▼]/[▲]: Selezionare l'impostazione desiderata. → **OK** → [**↶**]

## Servizio di messaggio vocale

Il messaggio vocale è un servizio di risposta automatica offerto dal fornitore di servizi/compagnia telefonica. Dopo aver effettuato l'abbonamento a tale servizio, il sistema di messaggi vocali del fornitore di servizi/compagnia telefonica risponde alle chiamate quando non è possibile rispondere personalmente o quando la linea è occupata. I messaggi vengono registrati dal proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica e non dal proprio telefono. Quando sono presenti nuovi messaggi, sul display viene visualizzato  se è disponibile il servizio di indicazione del messaggio. Per ulteriori informazioni su questo servizio, contattare il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

### Importante:

- Se  permane sul display anche dopo aver ascoltato i nuovi messaggi, spegnere tenendo premuto **[#]** per 2 secondi sul portatile.
- Per utilizzare il servizio di casella vocale del fornitore di servizi/società telefonica invece del servizio della segreteria telefonica dell'apparecchio, disattivare la segreteria telefonica (pagina 30). Per informazioni dettagliate, vedere pagina 34. (KX-TG6461)

## Intercomunicazione/Localizzatore

### Intercomunicazione

È possibile effettuare chiamate intercomunicanti:

- tra l'unità base e il portatile
- tra portatili

#### Nota:



- Se si riceve una chiamata esterna durante una comunicazione interna, vengono emessi toni di interruzione.
  - Per rispondere alla chiamata con l'unità base, collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento e quindi risollevarlo. Se si utilizza il vivavoce, premere 2 volte [☎].
  - Per rispondere alla chiamata con il portatile, premere [☎], quindi premere [☎].
- Quando si chiamano internamente degli apparecchi, gli apparecchi chiamati emettono un segnale acustico per 1 minuto.

### Come effettuare una chiamata intercomunicante

#### Unità base

- 1 Procedere con l'operazione desiderata.
  - **Quando è registrato 1 portatile:**  
Premere [☎].
  - **Quando sono registrati 2 o più portatili:**  
Premere [☎].
    - Per chiamare in modalità intercomunicante un portatile specifico, immettere il numero di portatile.
    - Per localizzare tutti i portatili, premere [0] o attendere alcuni secondi.
  - Sollevare il ricevitore con cavo, se necessario.
  - Per interrompere la chiamata intercomunicante, premere [☎].
- 2 Al termine della conversazione, premere [☎] o collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento.

#### Portatile

- 1  (tasto di scelta centrale) → 
- 2 Per chiamare l'unità base, premere [0].  
Per chiamare un altro portatile, immettere il relativo numero di interno.
  - Per interrompere la chiamata intercomunicante, premere [☎].
- 3 Al termine della conversazione, premere [☎].

### Risposta a una chiamata intercomunicante

#### Unità base

- 1 Sollevare il ricevitore con cavo o premere [☎] per rispondere alla chiamata interna.
- 2 Al termine della conversazione, collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento o premere [☎].

#### Portatile

- 1 Premere [☎] per rispondere alla chiamata di ricerca.
- 2 Al termine della conversazione, premere [☎].

### Localizzatore del portatile

È possibile individuare un portatile fuori posto chiamandolo internamente.

- 1 **Unità base:**  
[☎]
  - Tutti i portatili registrati emettono un segnale acustico per 1 minuto.
- 2 Per interrompere la localizzazione:
  - Unità base:**  
Premere [☎].
  - Portatile:**  
Premere [☎], quindi premere [☎].

### Trasferimento di chiamate, chiamate in conferenza


Le chiamate esterne possono essere trasferite o è possibile effettuare una chiamata in conferenza con un interlocutore esterno:

- tra l'unità base e il portatile
- tra 2 portatili


#### Unità base

- 1 Procedere con l'operazione desiderata.
  - **Quando è registrato 1 portatile:**  
Durante una chiamata esterna, premere [☎].
  - **Quando sono registrati 2 o più portatili:**  
Durante una chiamata esterna, premere [☎].
    - Per chiamare in modalità intercomunicante un portatile specifico, immettere il numero di portatile.

## Intercomunicazione/Localizzatore


- Per localizzare tutti i portatili, premere **[0]** o attendere alcuni secondi.
  -  lampeggia per indicare che la chiamata esterna è in attesa.
- 2 Attendere che il portatile chiamato risponda.
    - Se il portatile chiamato non risponde, premere **[↻]** per tornare alla chiamata esterna.
  - 3 Procedere con l'operazione desiderata.
    - **Per trasferire la chiamata:**  
Collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento.
      - La chiamata esterna è in trasferimento al portatile.
    - **Per stabilire una chiamata in conferenza:**  
Premere **[3]**.
      - Per uscire dalla conferenza, collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento. Gli altri interlocutori possono continuare la conversazione.
      - Per mettere in attesa la chiamata esterna, premere **[↵]**. Per riprendere la chiamata in conferenza, premere **[3]**.

### Portatile


- 1 Durante una chiamata esterna, premere **[↻]** per mettere in attesa la chiamata.
  -  lampeggia per indicare che la chiamata esterna è in attesa.
- 2 Per chiamare l'unità base, premere **[0]**.  
Per chiamare un altro portatile, immettere il relativo numero di interno.
- 3 Attendere che il portatile chiamato risponda.
  - Se il portatile chiamato non risponde, premere **[↻]** per tornare alla chiamata esterna.
- 4 Procedere con l'operazione desiderata.
  - **Per trasferire la chiamata:**  
Premere **[↵]**.
    - La chiamata esterna viene trasferita all'apparecchio di destinazione.
  - **Per stabilire una chiamata in conferenza:**  
Premere **[3]**.
    - Per lasciare la chiamata in conferenza, premere **[↵]**. Gli altri interlocutori possono continuare la conversazione.

### Trasferimento di una chiamata senza comunicazione con l'utente dell'altro portatile o dell'unità base

#### Unità base

- 1 Procedere con l'operazione desiderata.
  - **Quando è registrato 1 portatile:**  
Durante una chiamata esterna, premere **[↻]**.
  - **Quando sono registrati 2 o più portatili:**  
Durante una chiamata esterna, premere **[↻]**.
    - Per chiamare in modalità intercomunicante un portatile specifico, immettere il numero di portatile.
    - Per localizzare tutti i portatili, premere **[0]** o attendere alcuni secondi.
  -  lampeggia per indicare che la chiamata esterna è in attesa.
- 2 Collocare il ricevitore con cavo nell'alloggiamento.
  - La chiamata esterna squilla sull'altro apparecchio.

#### Portatile

- 1 Durante una chiamata esterna, premere **[↻]** per mettere in attesa la chiamata.
  -  lampeggia per indicare che la chiamata esterna è in attesa.
- 2 Per chiamare l'unità base, premere **[0]**.  
Per chiamare un altro portatile, immettere il relativo numero di interno.
- 3 **[↵]**
  - La chiamata esterna squilla sull'altro apparecchio.

#### Nota per portatile e unità base:

- Se l'altro utente non risponde alla chiamata entro 1 minuto, la chiamata squilla nuovamente presso il proprio apparecchio.

### Risposta a una chiamata trasferita

#### Unità base

Sollevarlo il ricevitore con cavo o premere **[↵]** per rispondere alla chiamata interna.

#### Portatile

Premere **[↵]** per rispondere alla chiamata di ricerca.

#### Nota per portatile e unità base:

- Dopo la disconnessione del portatile chiamante, è possibile parlare con il chiamante esterno.

## Informazioni utili

### Immissione di caratteri

 **Unità base** /  **Portatile**

I tasti di composizione vengono utilizzati per immettere caratteri e numeri. A ciascun tasto di composizione sono assegnati più caratteri. I caratteri disponibili variano a seconda della modalità di immissione caratteri (pagina 38).

- **Unità base**<sup>\*1</sup>: Premere [◀] o [▶] per spostare il cursore verso sinistra o verso destra.  
**Unità base**<sup>\*2</sup>: Premere [◀◀] o [▶▶] per spostare il cursore verso sinistra o verso destra.  
**Portatile**: Premere [▲] o [▼] per spostare il cursore verso sinistra o verso destra.
- Premere i tasti di composizione per immettere i caratteri e i numeri.
- Premere **C** per cancellare il carattere o il numero evidenziato dal cursore. Tenere premuto **C** per cancellare tutti i caratteri o i numeri.
- Premere **\*** per impostare alternativamente le lettere maiuscole e le lettere minuscole.
- Per immettere un altro carattere situato sullo stesso tasto di composizione:  
**Unità base**<sup>\*1</sup>: Premere [▶] per spostare il cursore nello spazio successivo.  
**Unità base**<sup>\*2</sup>: Premere [▶▶] per spostare il cursore nello spazio successivo.  
**Portatile**: Premere [▼] per spostare il cursore nello spazio successivo.

\*1 KX-TG6451

\*2 KX-TG6461

#### Nota per il portatile:

- Se non viene premuto alcun tasto di composizione entro 5 secondi dopo l'immissione di un carattere, tale carattere rimane visualizzato e il cursore si sposta a destra.

### Modi di immissione dei caratteri

I modi disponibili di immissione dei caratteri sono: Alfabetico (ABC), Numerico (0-9), Greco (ΑΒΓ), Allargato 1 (ΑĂĂ), Allargato 2 (ŜŜŜ) e Russo (ΑΒΒ). In tali modi di immissione, ad eccezione di Numerico, è possibile selezionare il carattere da immettere premendo un tasto di composizione ripetutamente.

#### Quando viene visualizzata la schermata di immissione dei caratteri:

**1/A?** (tasto di scelta destro) → **[▼]/[▲]**: Selezionare un modo di immissione caratteri. → **OK**

#### Tabella caratteri alfabetici (ABC)

<b>0</b>	<b>1</b>	<b>ABC 2</b>	<b>DEF 3</b>	<b>GHI 4</b>	<b>JKL 5</b>	<b>MNO 6</b>	<b>PQRS 7</b>	<b>TUV 8</b>	<b>WXYZ 9</b>
Spazio	Spazio	A B C	D E F	G H I	J K L	M N O	P Q R	T U V	W X Y
0	# & ' ( )	2	3	4	5	6	S 7	8	Z 9
	* , - . / 1	a b c	d e f	g h i	j k l	m n o	p q r s	t u v	w x y
		2	3	4	5	6	7	8	z 9

#### Tabella di immissione numerica (0-9)

<b>0</b>	<b>1</b>	<b>ABC 2</b>	<b>DEF 3</b>	<b>GHI 4</b>	<b>JKL 5</b>	<b>MNO 6</b>	<b>PQRS 7</b>	<b>TUV 8</b>	<b>WXYZ 9</b>
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

#### Tabella caratteri greci (ΑΒΓ)

<b>0</b>	<b>1</b>	<b>ABC 2</b>	<b>DEF 3</b>	<b>GHI 4</b>	<b>JKL 5</b>	<b>MNO 6</b>	<b>PQRS 7</b>	<b>TUV 8</b>	<b>WXYZ 9</b>
Spazio	Spazio	A B Γ	Δ E Ζ	H Θ I	K Λ M	N Ξ O	Π Ρ Σ	T Υ Φ	X Ψ Ω
0	# & ' ( )	2	3	4	5	6	7	8	Σ 9
	* , - . / 1								

**Informazioni utili**

**Tabella caratteri allargati 1 (AÄÅ)**

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spazio 0	Spazio # & ' ( ) * , - . / 1	A Ä Å Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Û Ü Ú Û Ü V 8	W Ŵ X Y ý Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ì í î ï 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ş ß 7	t u ù ú û ü ü v 8	w ŵ x y ý z 9

- I seguenti caratteri rappresentano sia le maiuscole, sia le minuscole: ø Ŵ ý

**Tabella caratteri allargati 2 (ŠŠš)**

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spazio 0	Spazio # & ' ( ) * , - . / 1	A Á Ā Ā B C Ā Č 2	D Ď E É Ě ě F 3	G H I í 4	J K L ł Ł Ľ 5	M N Ń Ń O Ó Ń Ő 6	P Q R Ŕ Ŗ Š Š Š 7	T Ť U Ú Ů ů ú v 8	W X Y ý Ź Ž Ž Ž 9
		a á ā Ā b c Ā č 2	d ě e é ě ě f 3	g h i í 4	j k l ł Ł ľ 5	m n Ń ň o ó ő ő 6	p q r ŕ ŗ š š š 7	t ť u ú ů ů ú v 8	w x y ý Ź ž ž ž 9

- I seguenti caratteri rappresentano sia le maiuscole, sia le minuscole:

Ā Ā Č Ě Ł Ł Ľ Ń Ń Ŕ Ŗ Š Ź ž Ž ž

**Tabella caratteri cirillici (АБВ)**

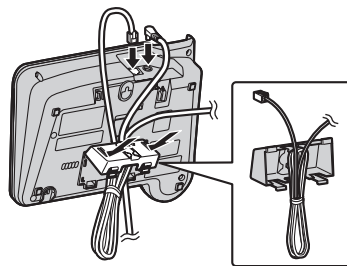
0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spazio 0 ı' €   ı' ŷ	Spazio # & ' ( ) * , - . / 1	A Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9

## Informazioni utili

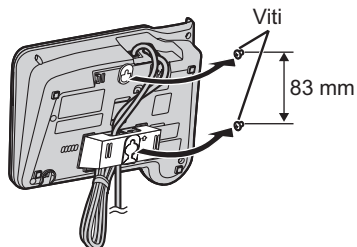
### Montaggio a parete

#### Unità base

- 1 Collegare l'adattatore CA e il cavetto della linea telefonica. Inserire il cavetto della linea telefonica all'interno dell'adattatore di montaggio a parete, quindi spingerlo nella direzione della freccia.
  - Il termine "UP" deve essere rivolto verso l'alto.

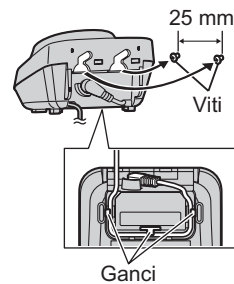


- 2 Collegare il cavetto della linea telefonica. Avvitare le viti (non in dotazione) alla parete. Montare l'apparecchio, quindi farlo scorrere verso il basso. Collegare l'adattatore CA alla presa di corrente (pagina 8).

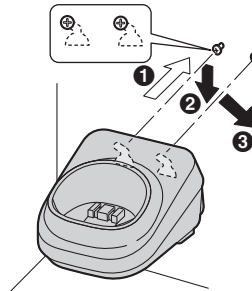


### Caricatore

- 1 Avvitare le viti (non in dotazione) alla parete.



- 2 Agganciare il caricatore (1), quindi farlo scorrere verso il basso (2) e verso destra (3) fino a raggiungere una posizione stabile.





## Messaggi di errore

Quando l'apparecchio rileva un problema, sul display appare uno dei messaggi che seguono.

Messaggio sul display	Causa/soluzione
Ctrl Linea telef (Unità base)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il cavo della linea telefonica fornito non è ancora stato collegato o non è stato collegato in modo corretto. Controllare le connessioni (pagina 8).</li> </ul>
Controllare linea telef. (Portatile)	
Errore <sup>*1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Registrazione troppo breve. Riprovare.</li> </ul>
non eseguito	<ul style="list-style-type: none"> <li>Copia nella rubrica non riuscita (pagina 20). Verificare che l'altro apparecchio (ricevente) sia in modo standby e riprovare.</li> </ul>
Incompleto	<ul style="list-style-type: none"> <li>La copia della rubrica non è completa. La memoria della rubrica del portatile ricevente è piena. Cancellare le voci di rubrica non necessarie (pagina 18) dall'altro portatile (ricevente) e riprovare.</li> </ul>
Memoria piena	<ul style="list-style-type: none"> <li>La memoria della rubrica è piena. Cancellare i numeri che non servono (pagina 18).</li> <li>La memoria dei messaggi è piena. Cancellare i numeri che non servono (pagina 31, 32).<sup>*1</sup></li> <li>La memoria dell'elenco di blocco chiamata è piena. Cancellare i numeri che non servono (pagina 26).</li> </ul>
No collegam. Riconnettere adattatore AC	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il portatile ha perso la comunicazione con l'unità base. Spostarsi più vicino all'unità base e riprovare.</li> <li>Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio. Ricollegare l'adattatore e riprovare.</li> <li>La registrazione del portatile potrebbe essere stata cancellata. Registrare nuovamente il portatile (pagina 26).</li> </ul>
Usare pile ricaricabili	<ul style="list-style-type: none"> <li>È stato inserito un tipo di batteria errato, ad esempio batterie alcaline o al manganese. Utilizzare esclusivamente le batterie Ni-MH ricaricabili descritte a pagina 3, 5.</li> </ul>
E' necessario sottoscrivere ID chiamante	<ul style="list-style-type: none"> <li>È necessario sottoscrivere un servizio ID chiamante. Una volta ricevute le informazioni sul chiamante dopo essersi abbonati al servizio ID chiamante, questo messaggio non verrà visualizzato.</li> </ul>

\*1 KX-TG6461

## Informazioni utili

### Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano ancora dei problemi dopo aver seguito le istruzioni in questa sezione, scollegare l'adattatore CA dell'unità base e spegnere il portatile, quindi ricollegare l'adattatore CA dell'unità base e accendere il portatile.

#### Uso generale

Problema	Causa/soluzione
Il portatile non si accende automaticamente dopo aver installato/sostituito le batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La batteria è scarica o non sufficientemente carica per l'accensione. Collocare il portatile sul caricatore e caricare la batteria.</li> </ul>
L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente (pagina 8).</li> <li>Caricare completamente le batterie (pagina 8).</li> <li>Controllare le connessioni (pagina 8).</li> <li>Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio e spegnere il portatile. Ricollegare l'adattatore, accendere il portatile e riprovare.</li> <li>Il portatile non è stato registrato nell'unità base. Registrare il portatile (pagina 26).</li> </ul>
Impossibile udire un tono di composizione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che sia utilizzato il cavetto telefonico in dotazione. Il cavetto telefonico precedente potrebbe avere una diversa configurazione dei cavi.</li> <li>L'adattatore CA dell'unità base o il cavo della linea telefonica non è collegato. Controllare le connessioni.</li> <li>Se si sta utilizzando uno sdoppiatore per collegare l'apparecchio, toglierlo e collegare l'apparecchio direttamente alla presa a muro. Se l'apparecchio funziona correttamente, controllare lo sdoppiatore.</li> <li>Scollegare l'unità base dalla linea telefonica e collegare alla linea un telefono di cui si è certi del corretto funzionamento. Se il telefono funziona regolarmente, contattare il centro di assistenza e fare riparare l'apparecchio. Se il telefono non funziona correttamente, contattare il fornitore di servizi/società telefonica.</li> </ul>
Non si riesce a cancellare → (Chiamata persa) dal display.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimangono chiamate non risposte non visualizzate. Visualizzarle e cancellare → nel modo che segue.</li> </ul> <p><b>Unità base:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>→ (tasto di scelta destro)</li> <li>Premere [▼] per cercare a partire dalla chiamata più recente oppure premere [▲] per cercare a partire dalla chiamata meno recente.</li> </ol> <p><b>Portatile:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>[☰] (tasto di scelta centrale)</li> <li>[▼]/[▲]: "Senza risposta" → OK</li> <li>Premere [▼] per cercare a partire dalla chiamata più recente oppure premere [▲] per cercare a partire dalla chiamata meno recente.</li> </ol>



#### Impostazioni programmabili

Problema	Causa/soluzione
La lingua del display è una lingua sconosciuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambiare la lingua del display (pagina 13).</li> </ul>


**Informazioni utili**

Problema	Causa/soluzione
Durante la programmazione, l'apparecchio inizia a squillare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È presente una chiamata in ingresso. Rispondere alla chiamata e iniziare nuovamente dopo il riaggancio.</li> </ul>
Durante la programmazione, il display torna al modo standby.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viene ricevuta una chiamata che corrisponde a una voce nell'elenco di blocco chiamata. Attendere e provare di nuovo più tardi.</li> </ul>
Impossibile registrare un portatile su un'unità base.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sull'unità base è già registrato il massimo numero possibile di portatili (6). Cancellare delle registrazioni inutilizzate dall'unità base (pagina 26).</li> <li>• È stato immesso il codice PIN errato. Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>• Collocare il portatile e l'unità base lontano da altre apparecchiature elettriche.</li> </ul>

**Ricarica delle batterie**

Problema	Causa/soluzione
Il portatile suona e/o l'icona  lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie con bassa carica. Caricare completamente le batterie (pagina 8).</li> </ul>
Le batterie sono state completamente caricate ma l'icona  lampeggia comunque.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire i contatti di ricarica e riprovare a effettuare la carica (pagina 9).</li> <li>• È necessario sostituire le batterie (pagina 8).</li> </ul>
Ho caricato completamente le batterie ma la durata della carica sembra più breve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire i terminali delle batterie (+, -) ed i contatti dell'apparecchio con un panno asciutto ed effettuare nuovamente la carica.</li> </ul>
Il display del portatile è vuoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il portatile non è acceso. Accenderlo (pagina 13).</li> </ul>

**Composizione/risposta di chiamate intercomunicanti**

Problema	Causa/soluzione
L'icona  lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il portatile è troppo distante dall'unità base. Avvicinarsi.</li> <li>• L'adattatore CA dell'unità base non è collegato in modo corretto. Ricollegare l'adattatore CA all'unità base.</li> <li>• Si sta utilizzando il portatile o l'unità base in un'area con interferenze elettriche elevate. Riposizionare l'unità base e utilizzare il portatile lontano da sorgenti di interferenza.</li> <li>• Il portatile non è registrato nell'unità base. Registrarlo (pagina 26).</li> </ul>
Si sentono disturbi, il suono è disturbato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si sta utilizzando il portatile o l'unità base in un'area con interferenze elettriche elevate. Riposizionare l'unità base e utilizzare il portatile lontano da sorgenti di interferenza.</li> <li>• Spostarsi più vicino all'unità base.</li> <li>• Se si utilizza un servizio ADSL, si consiglia di collegare il filtro ADSL tra l'unità base e la presa telefonica. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio ADSL.</li> </ul>
L'unità base e/o il portatile non squilla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il volume della suoneria è disattivato. Regolare il volume della suoneria (pagina 16).</li> </ul>

**Informazioni utili**

Problema	Causa/soluzione
Impossibile effettuare una chiamata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La modalità di composizione potrebbe essere impostata in modo errato. Modificare l'impostazione (pagina 14).</li> <li>● Il portatile è troppo distante dall'unità base. Portarlo più vicino e riprovare.</li> <li>● È in uso un altro apparecchio. Attendere e provare di nuovo più tardi.</li> <li>● La segreteria telefonica è in uso da un portatile.*1 Attendere e provare di nuovo più tardi.</li> <li>● La funzione di blocco tastiera è attivata. Disattivarla (pagina 17).</li> </ul>

\*1 KX-TG6461

**ID chiamante**

Problema	Causa/soluzione
Le informazioni sul chiamante non vengono visualizzate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● È necessario sottoscrivere un servizio ID chiamante. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio/la compagnia telefonica.</li> <li>● Se l'apparecchio è collegato a un dispositivo telefonico aggiuntivo, rimuovere e collegare l'apparecchio direttamente alla presa a muro.</li> <li>● Se si utilizza un servizio ADSL, si consiglia di collegare il filtro ADSL tra l'unità base e la presa telefonica. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio ADSL.</li> <li>● Un altro dispositivo telefonico potrebbe interferire con questo apparecchio. Scollegare l'altro dispositivo e riprovare.</li> </ul>
Le informazioni sul chiamante vengono visualizzate in ritardo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● A seconda del proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica, l'apparecchio potrebbe visualizzare le informazioni sul chiamante al 2° squillo o successivamente.</li> <li>● Spostarsi più vicino all'unità base.</li> </ul>
L'ora nell'apparecchio è cambiata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Informazioni di ora non corrette dall'ID chiamante provocano il cambio dell'ora. Impostare la regolazione dell'ora su "Manuale" (off) (pagina 22).</li> </ul>
Il nome memorizzato nella rubrica non viene visualizzato interamente quando si riceve una chiamata esterna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Modificare il nome della voce in rubrica in modo che occupi 1 riga di testo (pagina 18).</li> </ul>

**Informazioni utili****Segreteria telefonica (KX-TG6461)**

<b>Problema</b>	<b>Causa/soluzione</b>
L'apparecchio non registra nuovi messaggi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La segreteria telefonica è spenta. Procedere all'attivazione (pagina 30).</li> <li>● La memoria dei messaggi è piena. Cancellare i numeri che non servono (pagina 31).</li> <li>● Il tempo di registrazione è impostato su "Solo saluti". Modificare l'impostazione (pagina 34).</li> <li>● Se il messaggio di saluto personalizzato non è registrato nel modo corretto, i chiamanti potrebbero non lasciare un messaggio. Registrare nuovamente il messaggio di saluto personalizzato (pagina 30).</li> <li>● Se ci si abbona a un servizio di messaggio vocale, i messaggi vengono registrati dal fornitore di servizi/società telefonica e non sul telefono. Cambiare l'impostazione del numero di squilli dell'apparecchio o contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica (pagina 34).</li> </ul>
Impossibile ascoltare in modo appropriato il messaggio di saluto personalizzato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Registrare nuovamente il messaggio di saluto personalizzato (pagina 30).</li> </ul>
Impossibile azionare la segreteria telefonica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'apparecchio è in uso. Attendere che l'altro utente termini la propria sessione.</li> <li>● Un chiamante sta lasciando un messaggio. Attendere che il chiamante termini la propria sessione.</li> <li>● Il portatile è troppo distante dall'unità base. Avvicinarsi.</li> </ul>
Impossibile azionare la segreteria telefonica a distanza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si è immesso il codice di accesso a distanza errato. Se il codice di accesso a distanza è stato dimenticato, accedere all'impostazione di tale codice per controllare il codice corrente (pagina 32).</li> <li>● Premere ciascun tasto con decisione.</li> <li>● La segreteria telefonica è spenta. Procedere all'attivazione (pagina 33).</li> <li>● Si sta utilizzando un telefono a impulsi. Provare nuovamente utilizzando un telefono a toni.</li> </ul>
Mentre si registra un messaggio di saluto o si ascoltano dei messaggi, l'apparecchio squilla e l'operazione si interrompe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● È presente una chiamata in ingresso. Rispondere alla chiamata e riprovare in seguito.</li> </ul>

**Danni da liquidi**

<b>Problema</b>	<b>Causa/soluzione</b>
È entrato del liquido o altra forma di umidità nel portatile/unità base.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Scollegare l'adattatore CA e il cavo della linea telefonica dall'unità base. Rimuovere le batterie dal portatile e lasciarle asciugare per almeno 3 giorni. Quando il portatile e l'unità base sono completamente asciutti, ricollegare l'adattatore CA e il cavo della linea telefonica. Inserire le batterie e caricarle completamente prima dell'uso. Se l'apparecchio non funziona in modo corretto, contattare un centro di assistenza autorizzato.</li> </ul>

**Attenzione:**

- Per evitare danni permanenti, non utilizzare un forno a microonde per accelerare il processo di asciugatura.



**Informazioni utili**

---

---

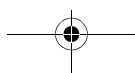
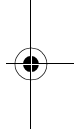
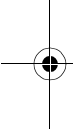
**Centro di assistenza per telefoni cordless**

*Qualora riscontrasse anomalie o malfunzionamenti,  
La invitiamo a rivolgersi ad uno dei nostri  
Centri Assistenza Autorizzati, i cui riferimenti  
sono disponibili al seguente indirizzo:*

**<http://www.panasonic.it>**

*Oppure contattando il servizio clienti:*

**Pronto Panasonic: 02-67.07.25.56**



## Indice

- A** Accensione/spengimento: 13  
Allarme: 24  
Attesa: 16  
Attesa di chiamata: 17
- B** Batteria: 8, 9  
Blocco chiamate in ingresso: 25  
Blocco tastiera: 17
- C** Chiamate in conferenza: 36  
Chiamate non risposte: 28  
Composizione a toni temporanea: 17  
Composizione di chiamate  
  Portatile: 15  
  Unità base: 15  
Composizione di numeri concatenati: 19  
Composizione rapida: 19  
Condivisione chiamata: 17
- D** Data e ora: 14  
Display  
  Contrasto: 21  
  Lingua: 13
- E** Elenco chiamante: 28
- I** ID chiamante di avviso chiamata: 17  
Immissione di caratteri: 38  
Impostazioni regione: 13, 24  
Intercomunicazione: 36  
Interruzione di corrente: 9
- M** Memoria piena: 18, 31, 32, 41  
Messaggi di errore: 41  
Messaggio di saluto: 30  
Messaggio vocale: 34, 35  
Messaggi pieni: 30, 31, 32  
Modalità silenziosa (Silenziatore voce): 16  
Modifica Elenco chiamante: 28  
Modo di composizione: 14  
Modo Riservatezza: 23  
Montaggio a parete: 40
- P** Pausa: 15  
PIN: 24  
Portatile  
  Annullamento registrazione: 26  
  Localizzatore: 36  
  Registrazione: 26  
Portatile aggiuntivo: 26
- R** Regolazione data e ora: 22  
Richiamo/Flash: 17, 23  
Ripetitore: 27  
Ripetizione della composizione: 15
- Risoluzione dei problemi: 42  
Risposta automatica: 16, 22  
Risposta di chiamate  
  Portatile: 16  
  Unità base: 16  
Rubriche: 18
- S** Segreteria telefonica: 30  
  Ascolto di messaggi: 31, 33  
  Attivazione/disattivazione: 30, 32, 33  
  Cancellazione di messaggi: 31, 32, 33  
  Codice di accesso a distanza: 32  
  Filtro chiamate: 30  
  Numero di squilli: 33  
  Operazioni a distanza: 32  
  Ora di registrazione: 34  
  Solo saluto: 34  
Servizio di identificazione del chiamante (ID chiamante): 28
- T** Tasti tastiera: 22  
Tono suoneria: 22  
Trasferimento di chiamate: 36
- V** Vivavoce: 15  
Volume  
  Altoparlante: 15  
  Ricevitore: 15  
  Suoneria (Portatile): 16  
  Suoneria (Unità base): 16



**Promemoria**

Si consiglia di conservare una annotazione delle informazioni che seguono per eventuali richieste di riparazione in garanzia.

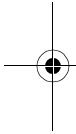
Numero di serie

Data di acquisto

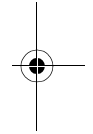
(nella parte inferiore dell'unità base)

Nome e indirizzo del rivenditore

Allegare qui lo scontrino di acquisto.



**CE0682**



**Ufficio Vendite:**

**Panasonic Italia S.p.a.**

Via Lucini, 19 - 20125 MILANO

<http://www.panasonic.it>

servizio clienti : 02-67.07.25.56

**Panasonic Communications Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

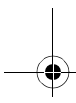
**Copyright:**

Questo materiale è protetto da diritto d'autore detenuto da Panasonic Communications Co., Ltd. e può essere riprodotto esclusivamente per uso interno. Ogni altra riproduzione, in tutto o in parte, è proibita senza il consenso scritto di Panasonic Communications Co., Ltd.

© Panasonic Communications Co., Ltd. 2009



\*TG6451 EX1 \*



**PNQX1903ZA** CC0409DT0

**EX1-2/2**

